



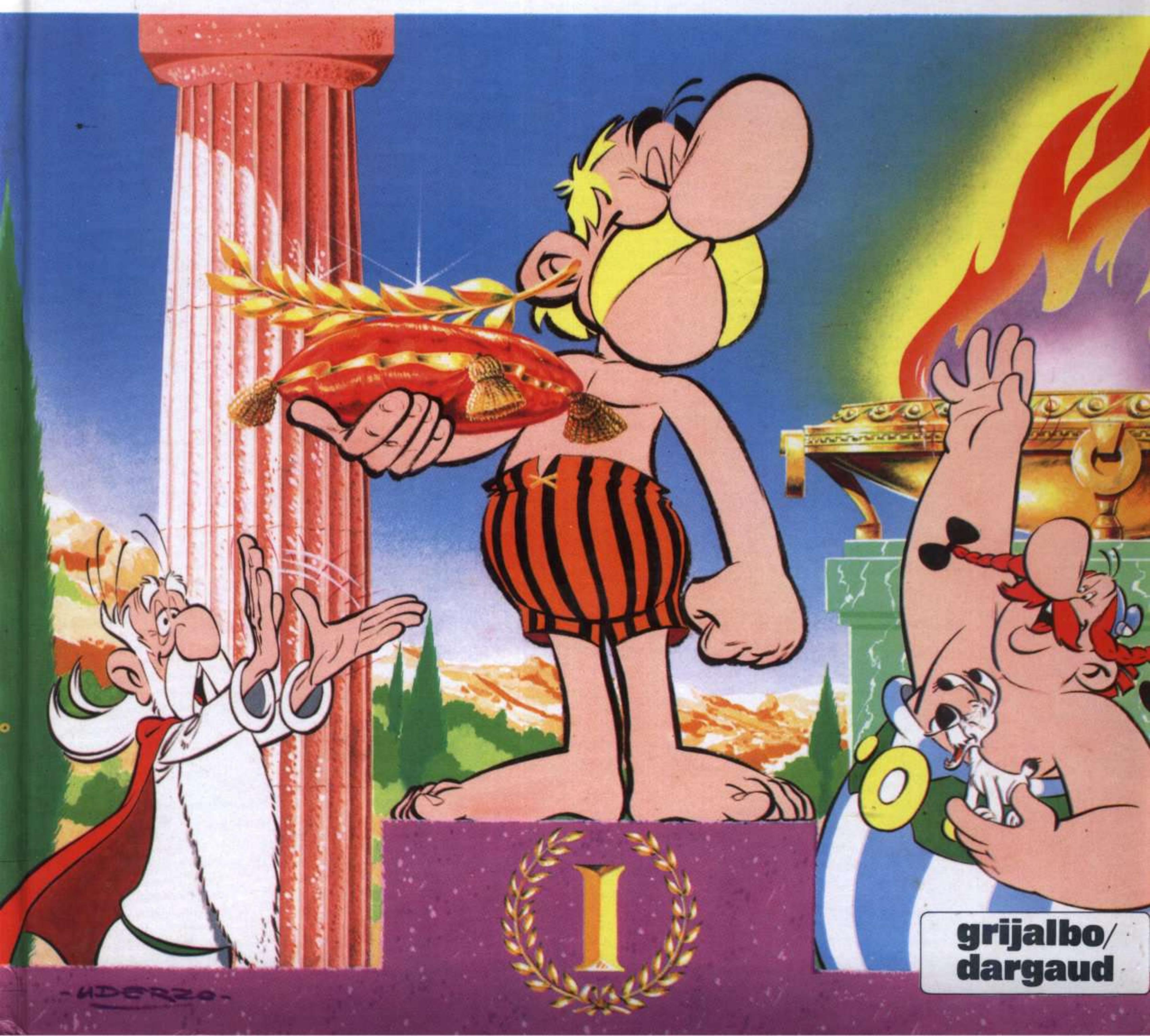
DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE

Asterix

Asterix EN LOS JUEGOS OLIMPICOS

Dibujos: UDERZO

Guión: GOSCINNY



grijalbo/
dargaud

¡ESTÁN LOCOS
ESTOS ROMANOS!



ME SIENTO
UN POCO
DEBIL,
PANORAMIX!

¡NO OBÉLIX!
¡NO TE DARÉ POCIÓN
MÁGICA!...; TE HE
Dicho MIL VECES
QUE TE CAÍSTE
DENTRO CUANDO
ERAS PEQUEÑO!



UNA AVENTURA DE ASTERIX

ASTERIX
EN LOS JUEGOS OLIMPICOS

GUION DE GOSCINNY
ILUSTRACIONES DE UDERZO



grijalbo/dargaud s.a.

deu y mata, 98 - barcelona, 29



Estamos en el año 50 antes de Jesucristo. Toda la Galia está ocupada por los romanos... ¿Toda? ¡No! Una aldea poblada por irreductibles galos resiste todavía y siempre al invasor. Y la vida no es fácil para las guarniciones de legionarios romanos en los reducidos campamentos de Bábáorum, Acuárium, Laudánum y Petibónum...



ALGUNOS DE LOS HEROES GALOS:

Asterix, el héroe de estas aventuras. Un pequeño guerrero, con el espíritu astuto y la inteligencia viva. Las misiones peligrosas le son confiadas sin titubeos. Recibe su fuerza sobrehumana de la poción mágica.



Panoramix, el venerable druida de la aldea, recoge hierbas y prepara pociones mágicas. Su mayor triunfo es el brebaje que da fuerza sobrehumana al consumidor. Pero Panoramix tiene muchas otras recetas en reserva...



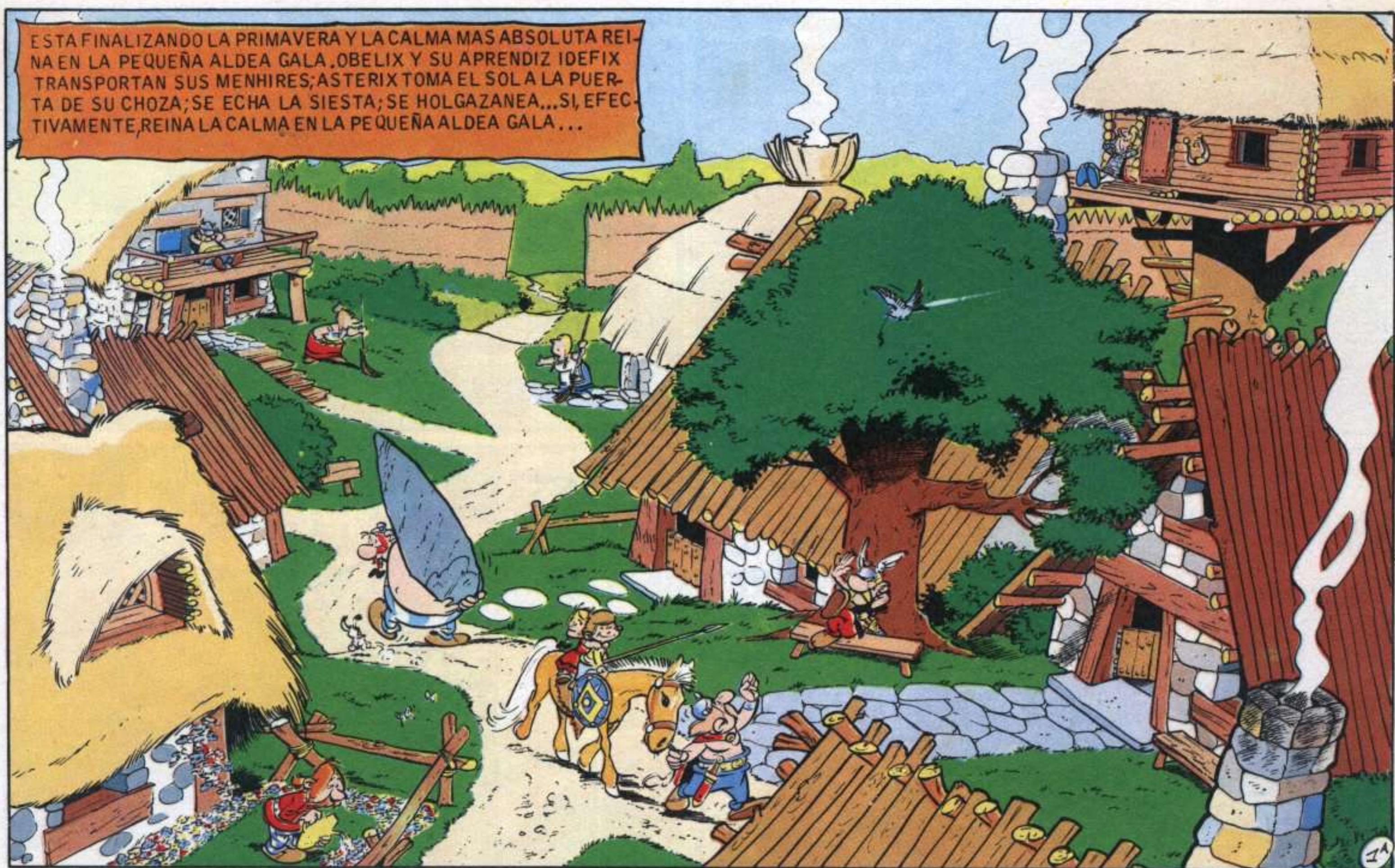
Asuranceturix es el bardo. Las opiniones sobre su talento están divididas: él opina que es genial; los demás piensan que es un pelmazo. De todos modos, cuando no dice nada es un alegre compañero...



Obelix, el inseparable amigo de Asterix. Repartidor de menhires de su Estado y gran amante de los jabalíes. Obelix está siempre dispuesto a abandonarlo todo para seguir a Asterix en una nueva aventura.



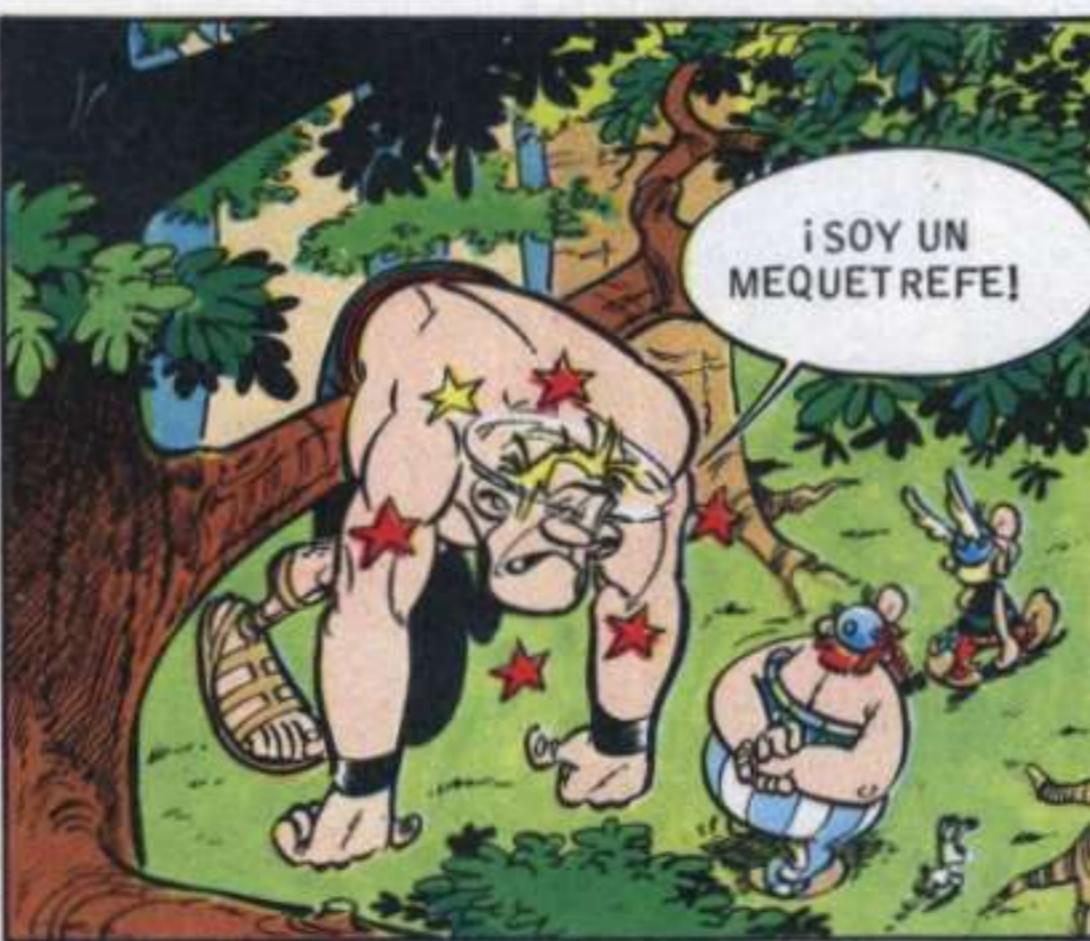
Abraracurcix, el jefe de la tribu, majestuoso y valiente, aunque algo supersticioso. Es respetado por sus hombres, y temido por sus enemigos. No le teme más que a una cosa: que el cielo le caiga sobre la cabeza, pero, como él dice, «eso no va a pasar mañana...».

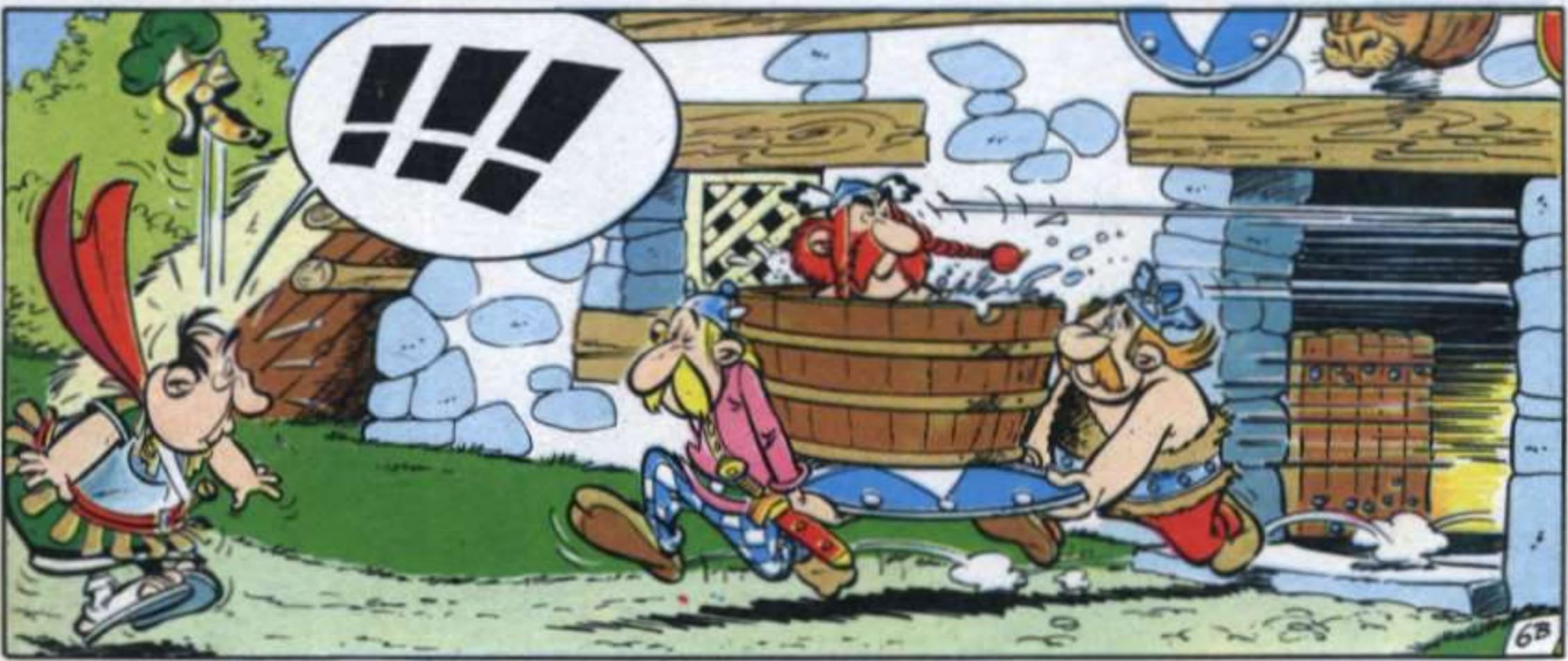








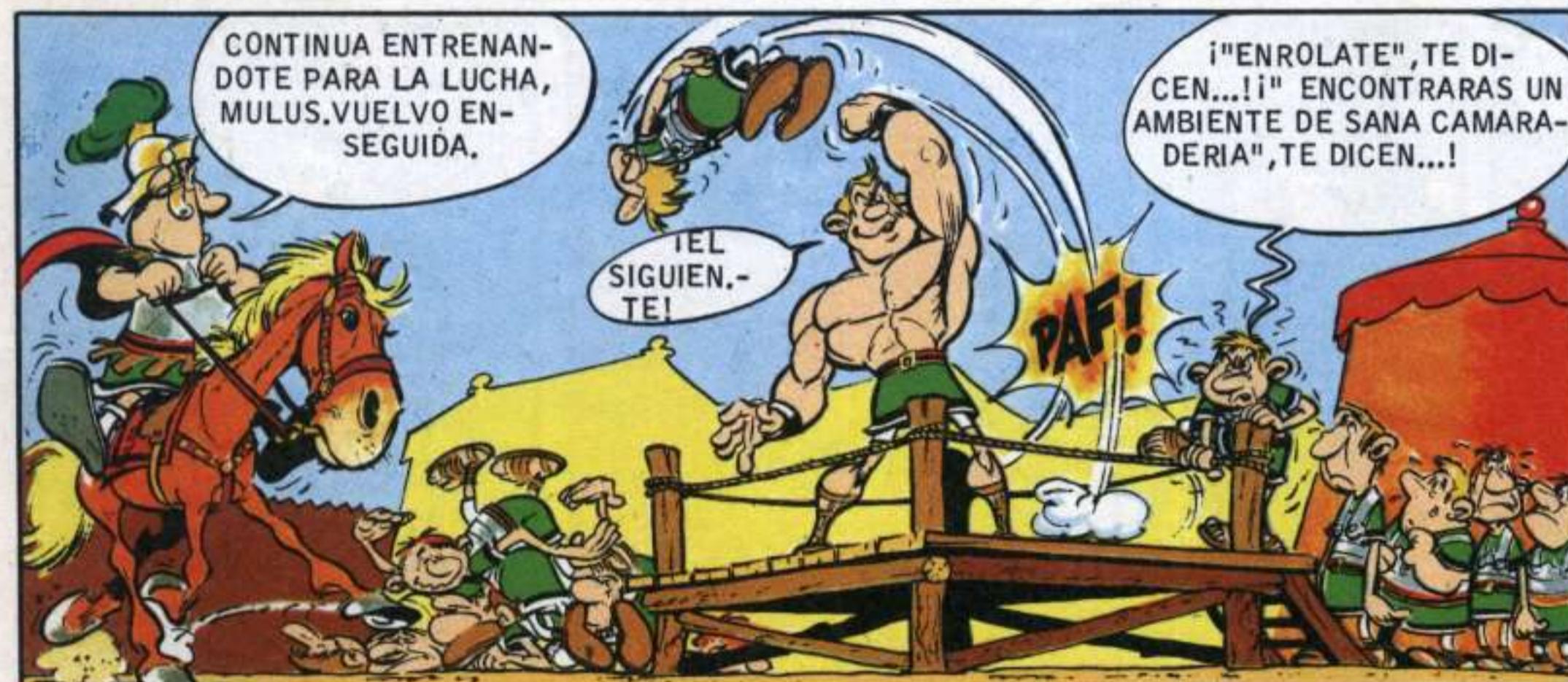


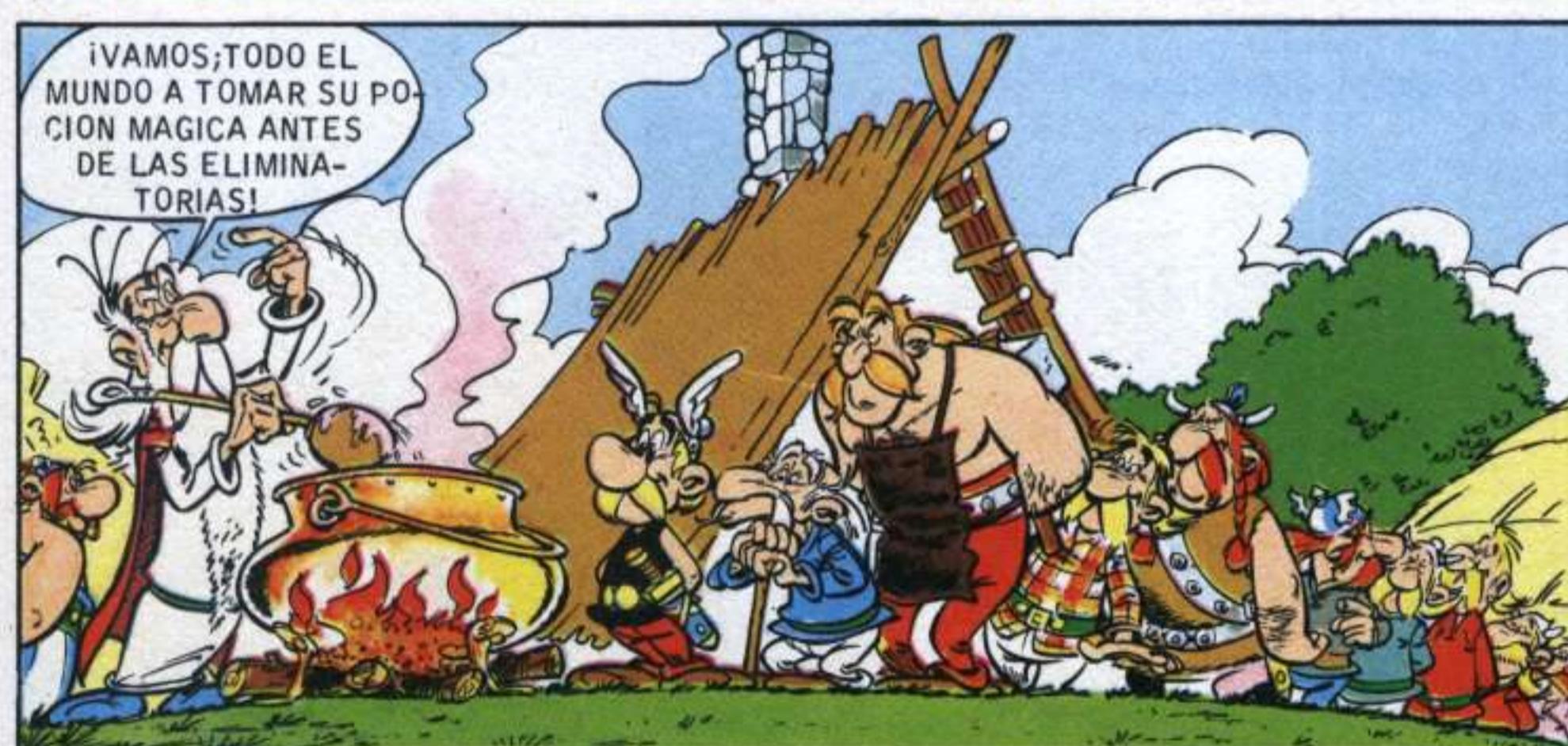
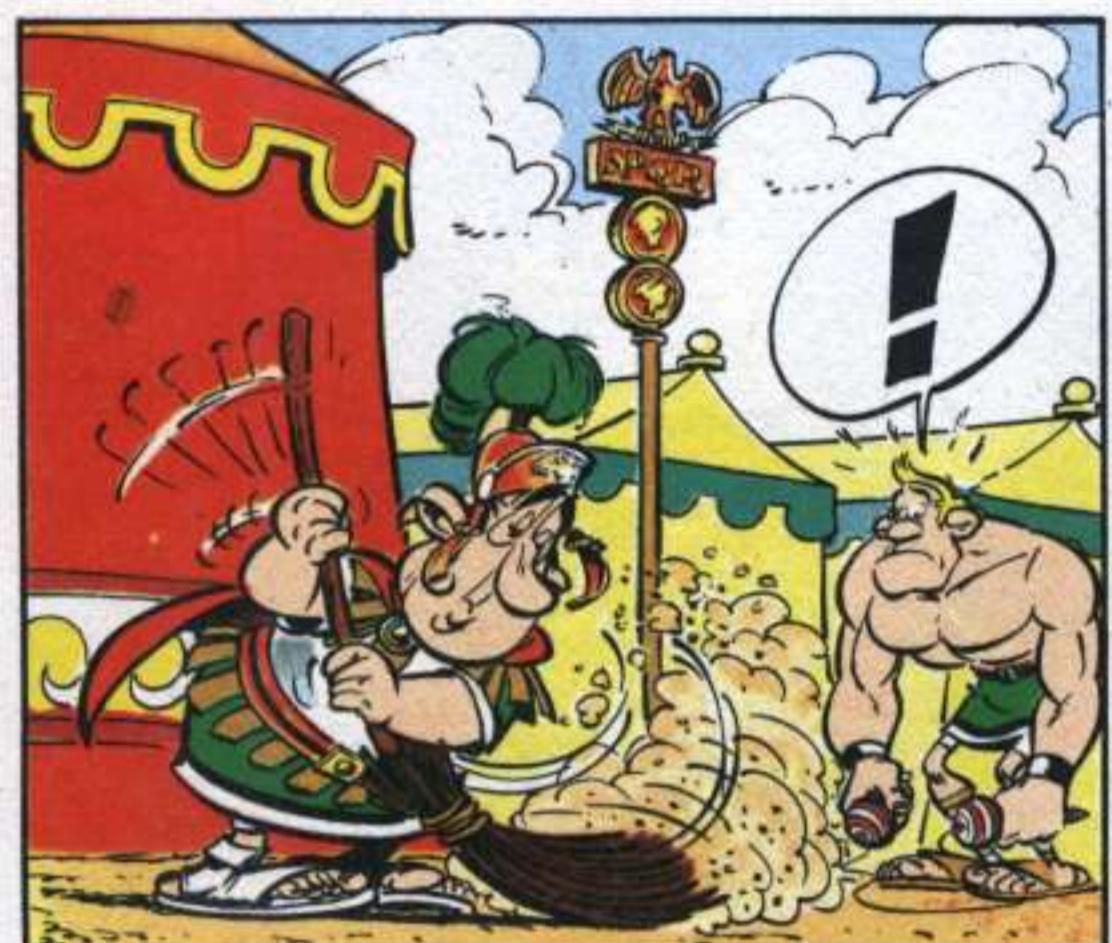
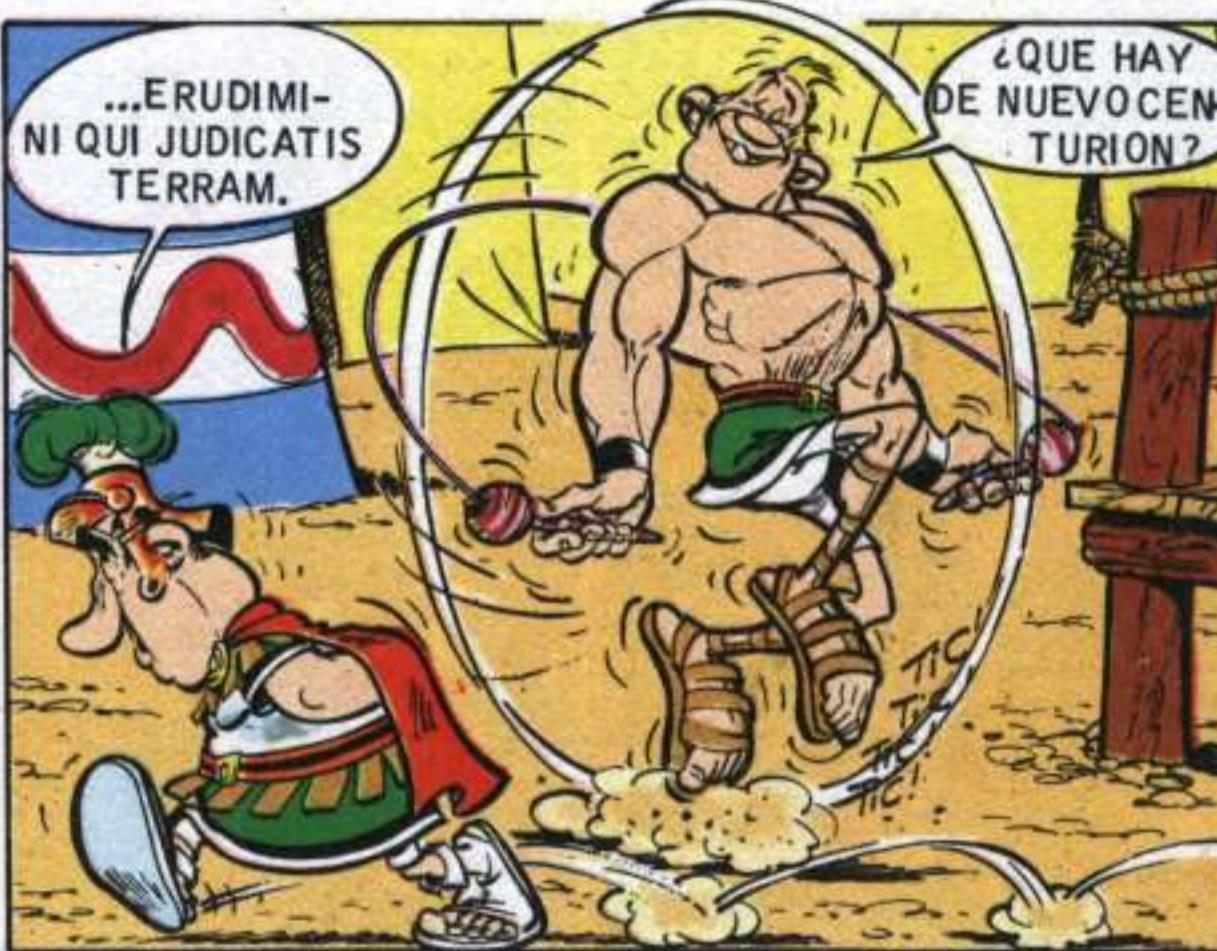


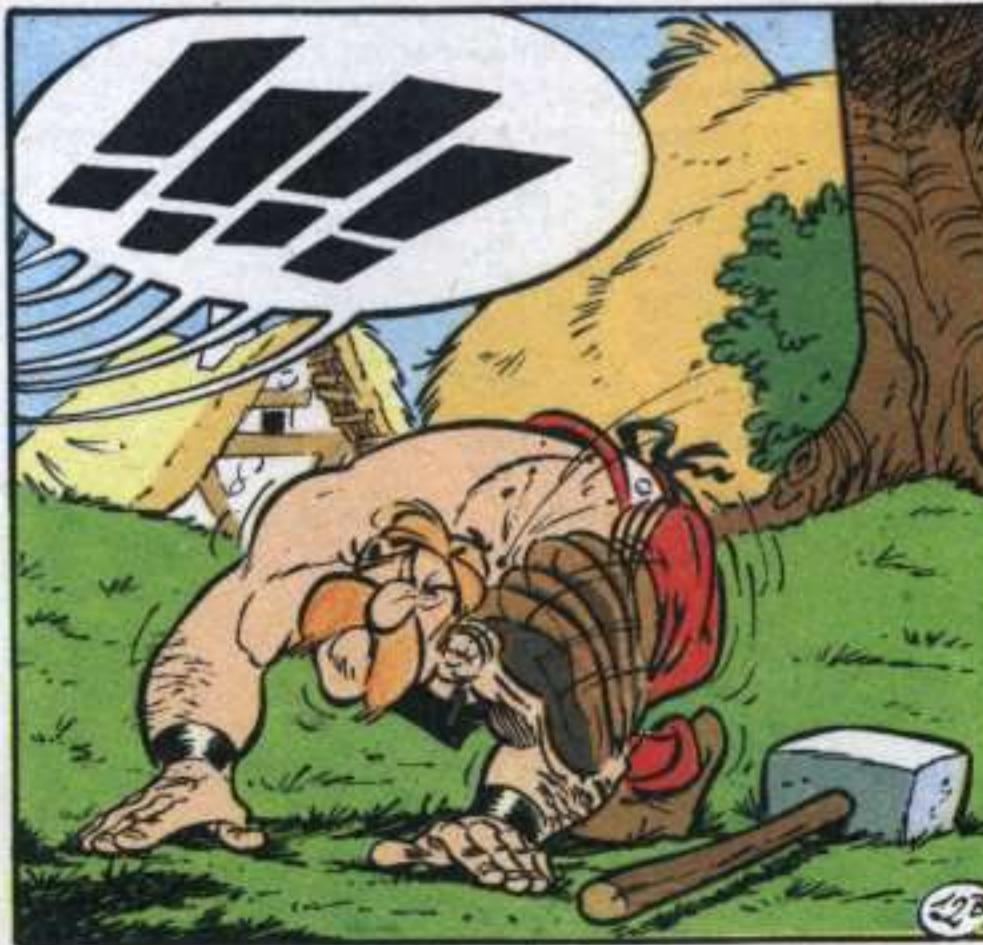


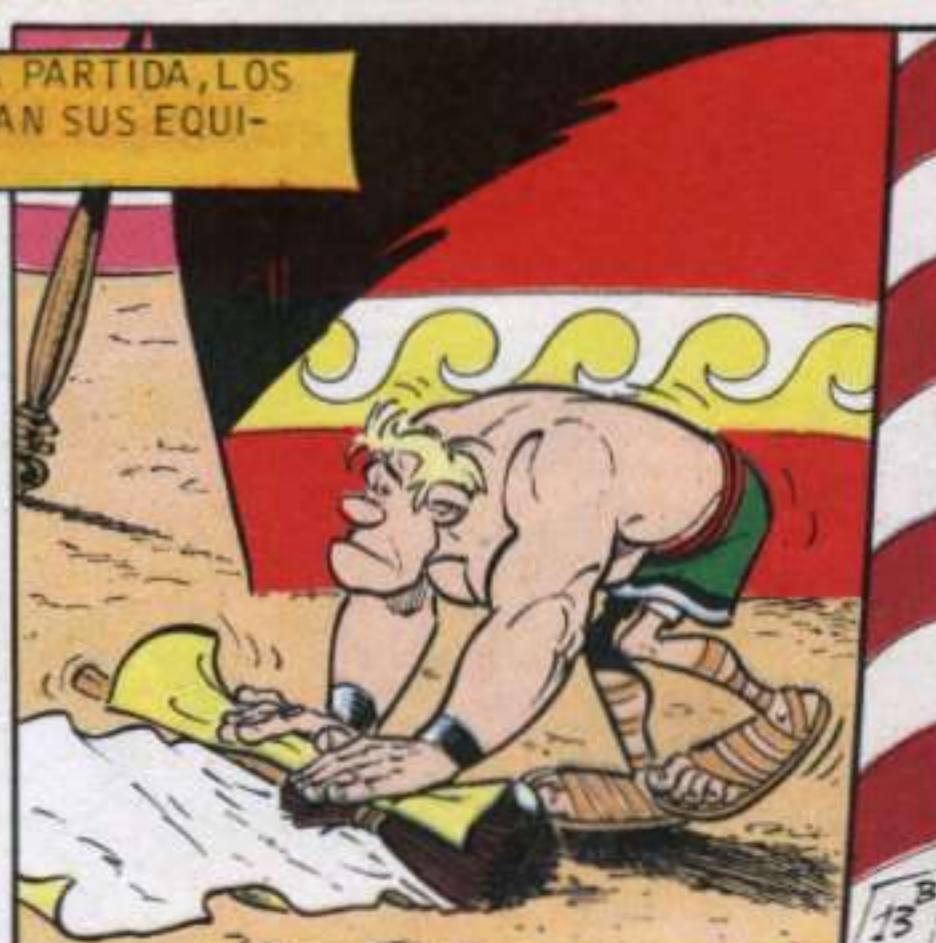
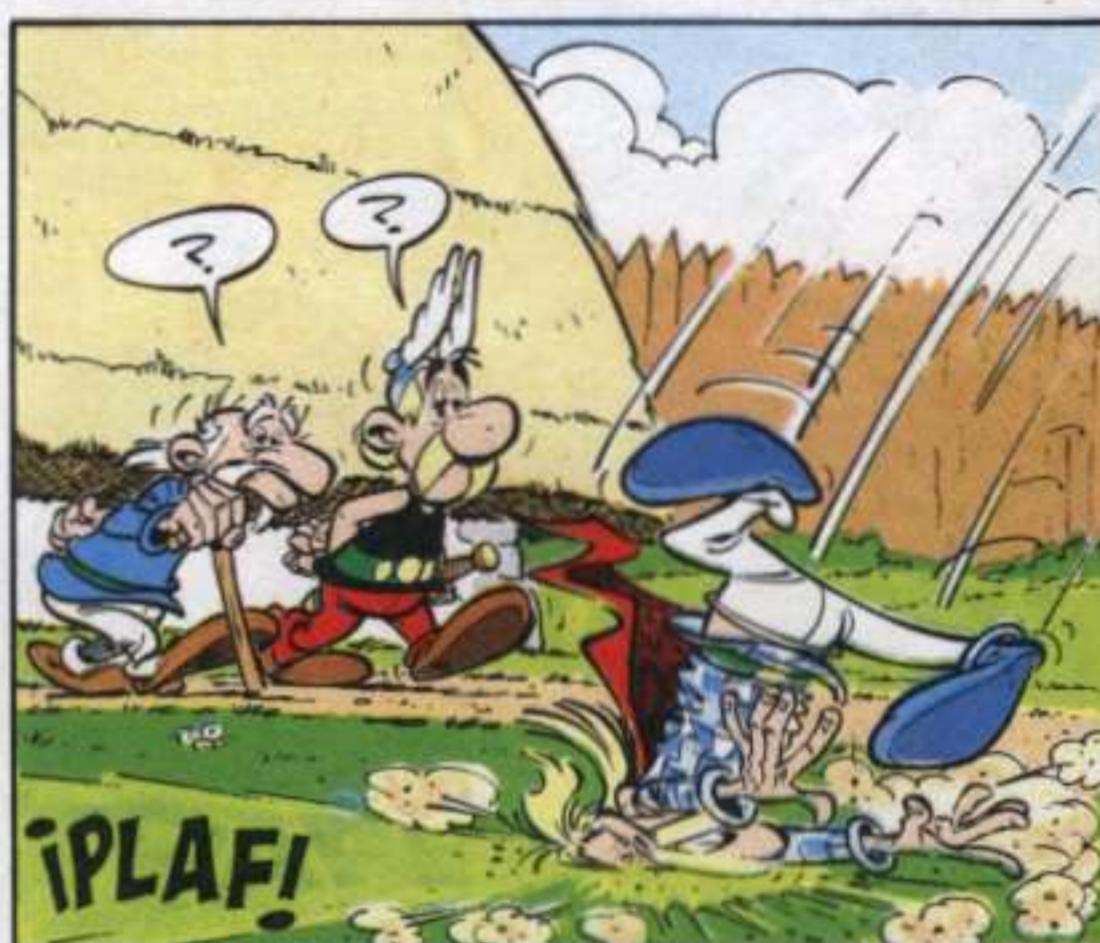












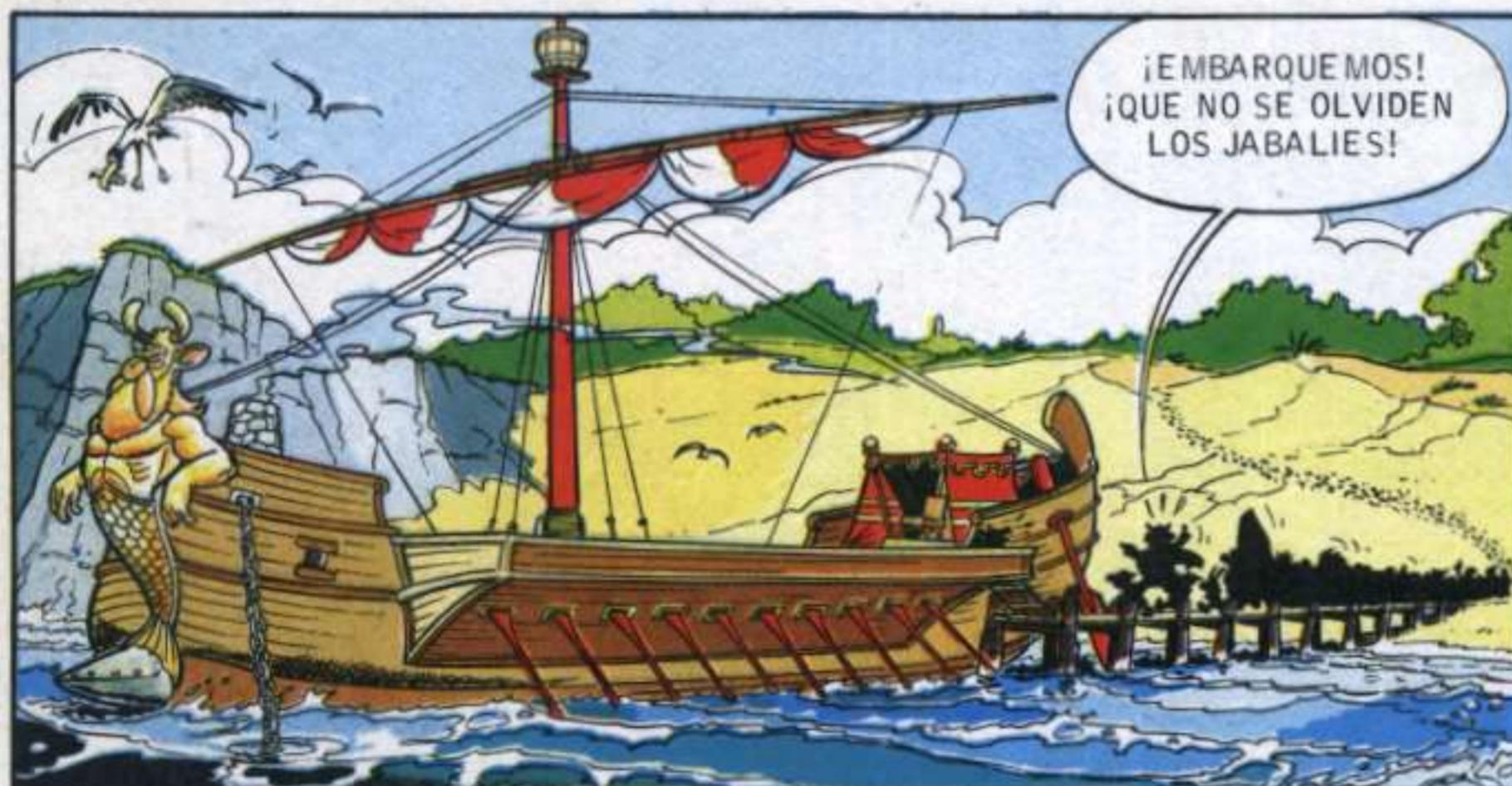
¡ELLEGA AL FIN EL
DIA DE LA PARTIDA
HACIA OLIMPIA ,
HACIA LA GLORIA
OLIMPICA!

¡RA, RA, RA!
¡LA GALIA GANARÁ!

¡GUAU!
¡GUAU!



¡BUENO, LO APROVECHAREMOS
PARA LIMPIAR Y PONER UN POCO DE
ORDEN HASTA QUE ESA PANDILLA
DE DESORDENADOS REGRESEN!



¡EMBARQUE MOS!
¡QUE NO SE OLVIDEN
LOS JABALIES!

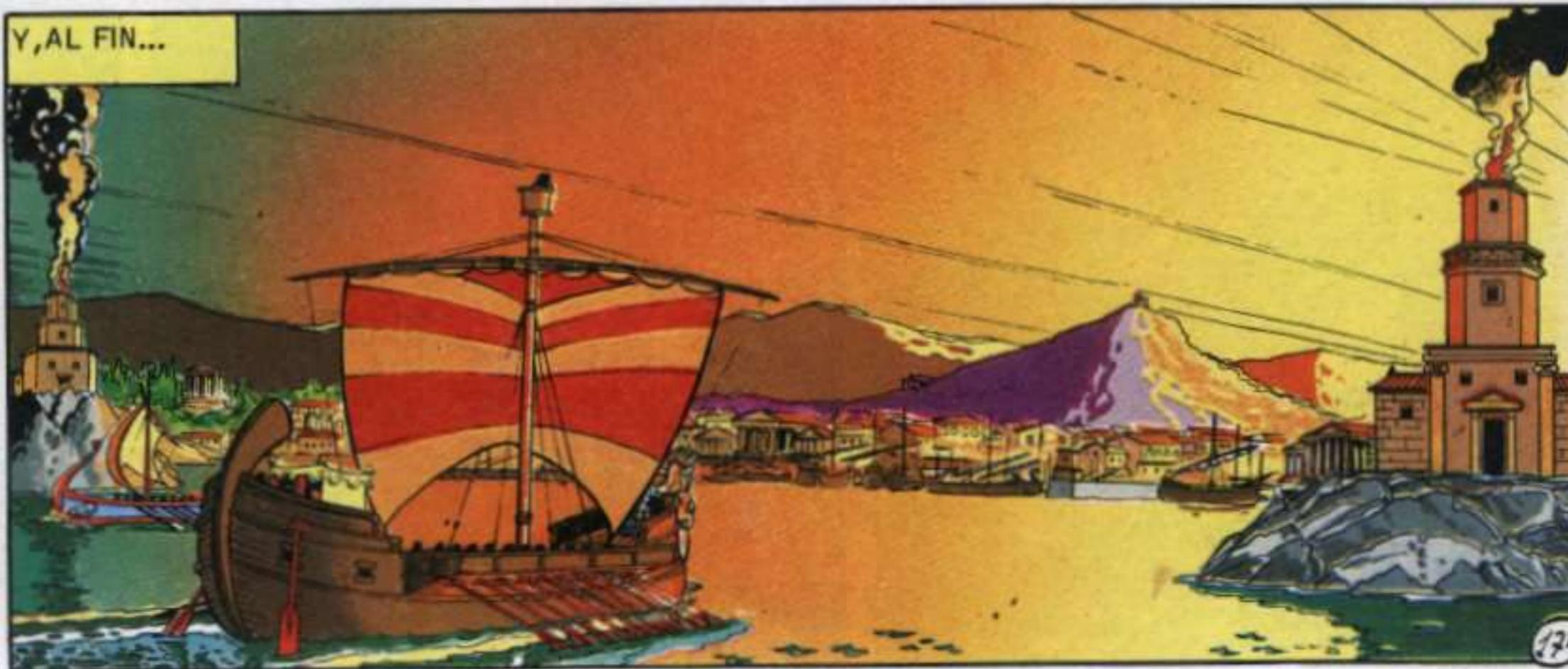
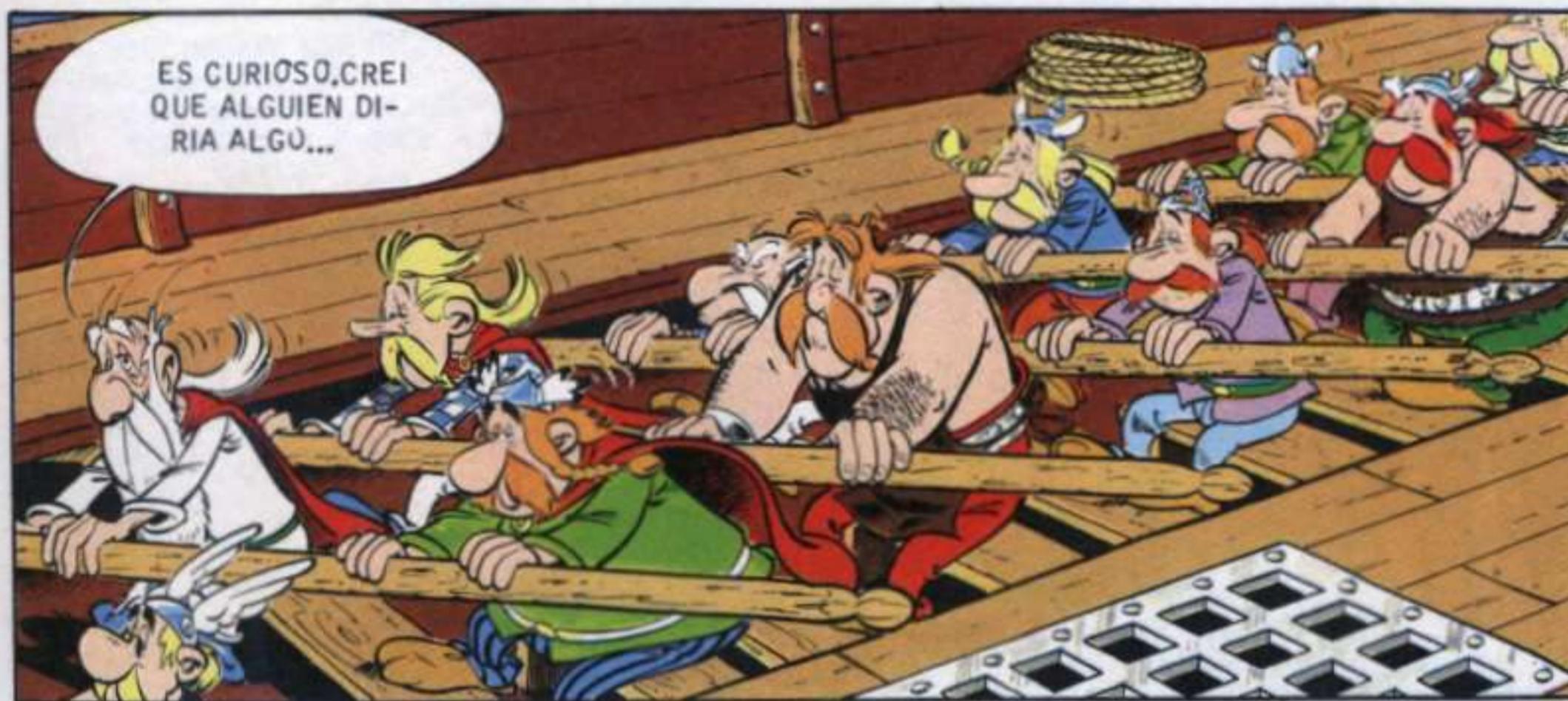
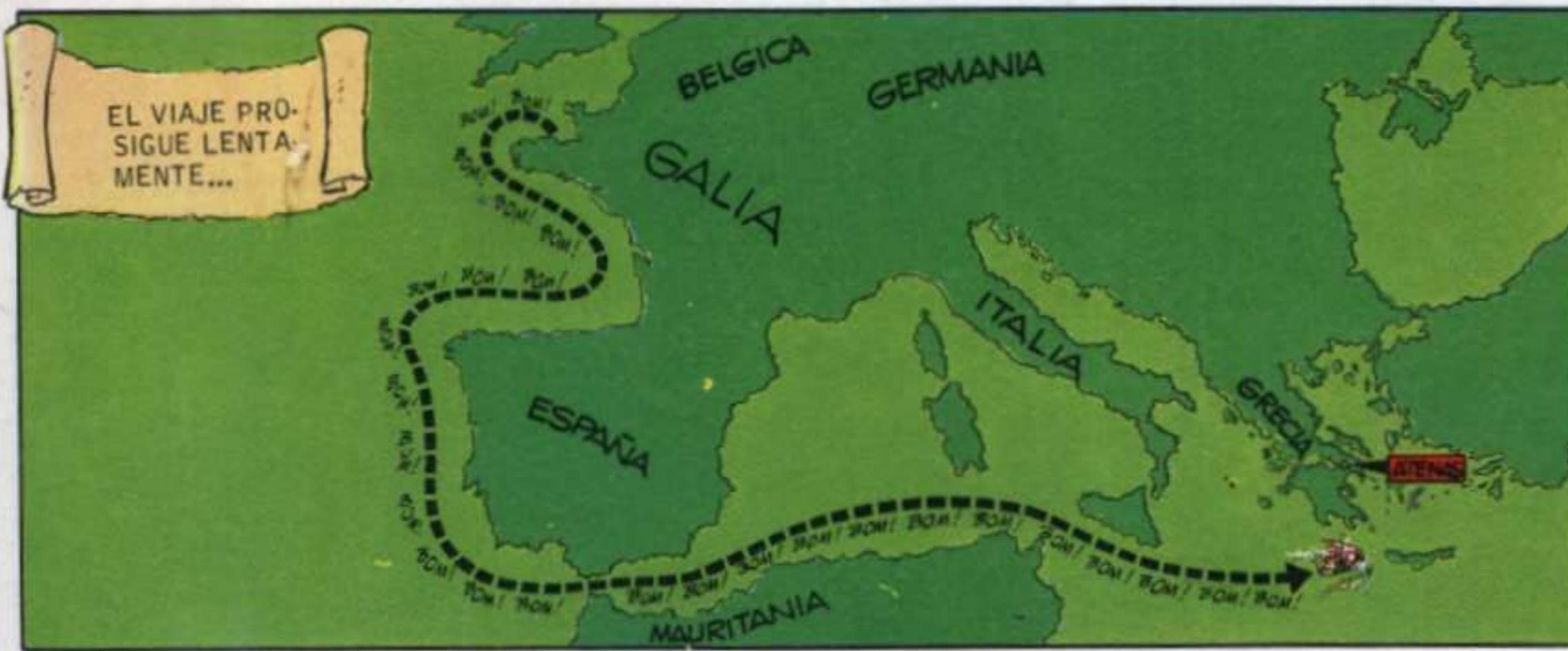


AQUI ESTAN
VUESTROS PUES-
TOS...

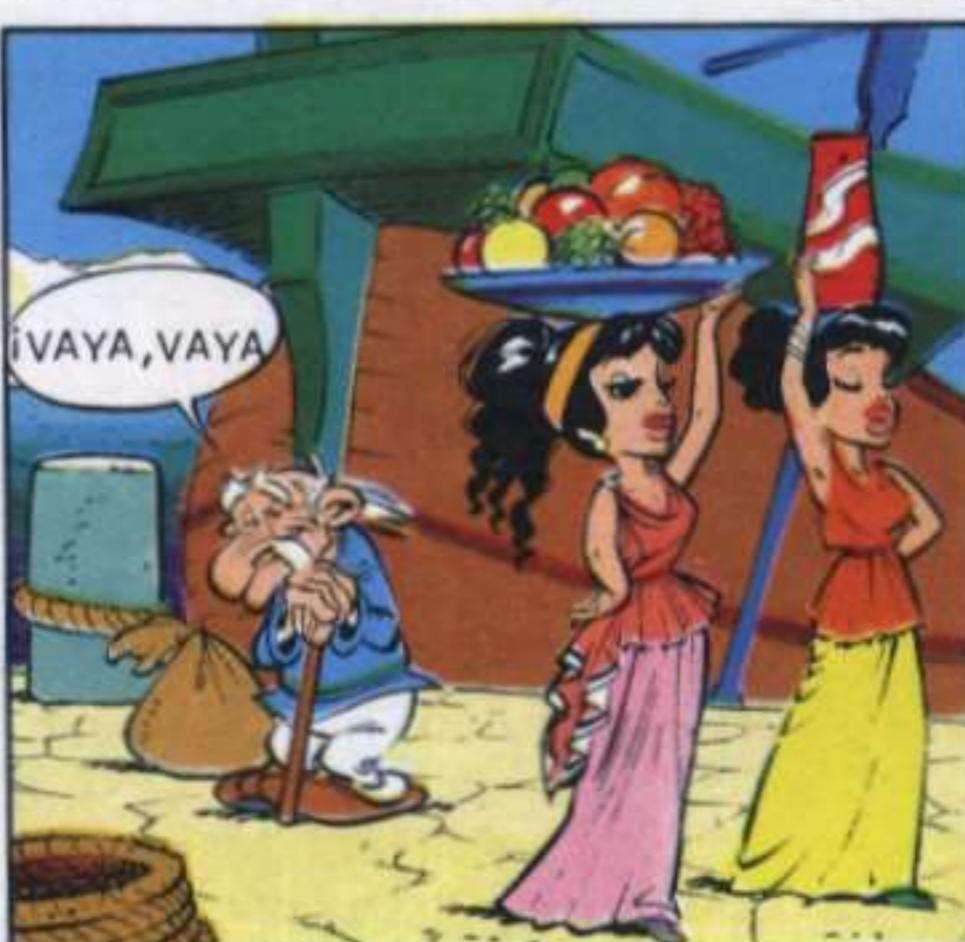








¡BIEN, MUCHACHOS! ¡SEAMOS DIGNOS REPRESENTANTES DE LA GALIA! NO NOS PONGAMOS EN RIDICULO, NI NOS BURLEMOS DE LOS INDIGENAS, ELLOS NO TIENEN NI NUESTRO GLORIOSO PASEO NI NUESTRA CULTURA.

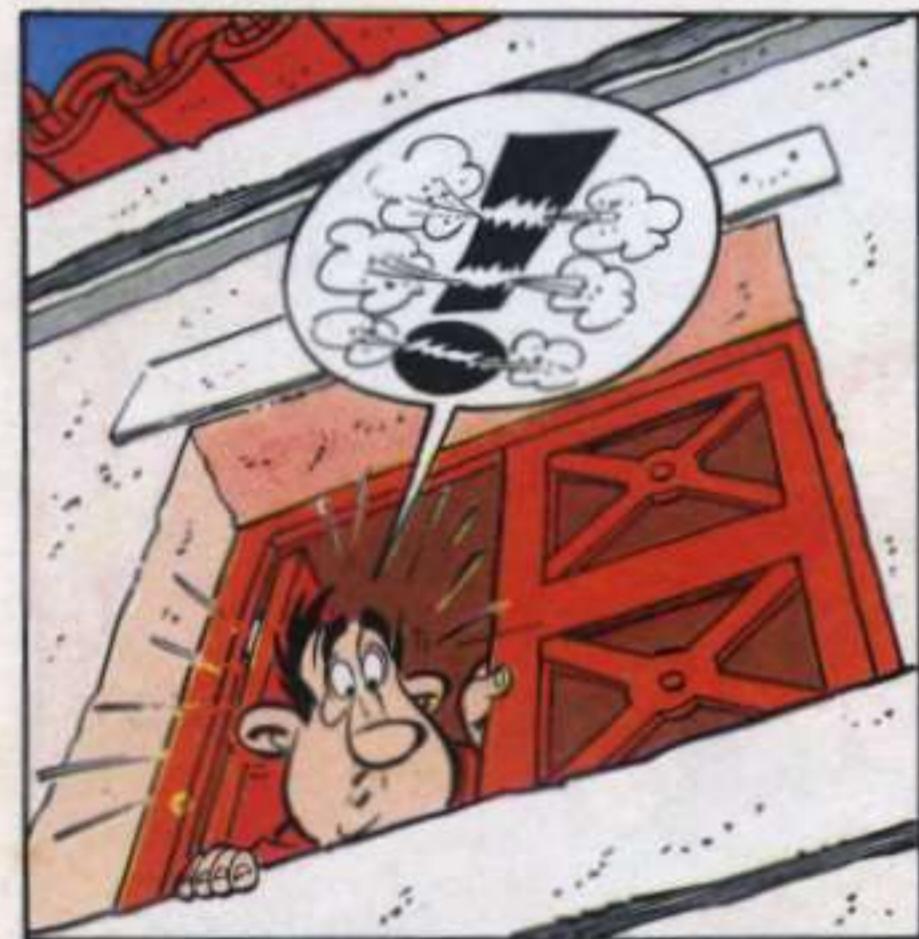




EN UNA MODESTA HABITACION DE UNA PEQUEÑA POSADA DE ATENAS...

¡POR JUPITER!
ESTATE QUIETO DE UNA VEZ, CORNEDURUS!

ANTES DE UNIRNOS A LOS OTROS ATLETAS ROMANOS EN OLIMPIA, HE DECIDIDO QUE PASEMOS ALGUNOS DIAS AQUI, EN ATENAS, PARA QUE TE CALMES...

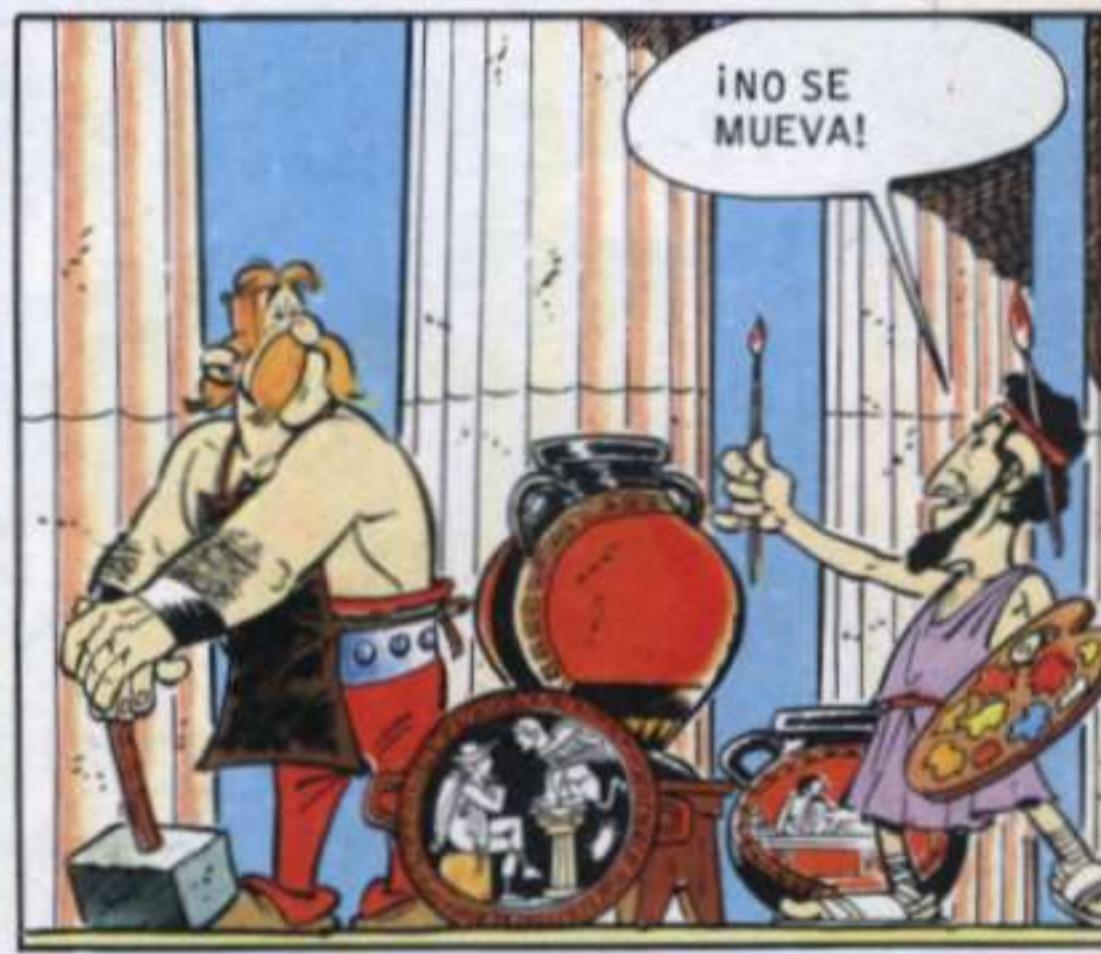


A EXCEPCION DE LOS JABALIES, ANIMALES MUY DELICADOS, TODO EL MUNDO SE SIENTE SATISFECHO DEL ALOJAMIENTO...

¡TE LO ADVIERTO!: ¡YO DUERMO CON LA VENTANA CERRADA!



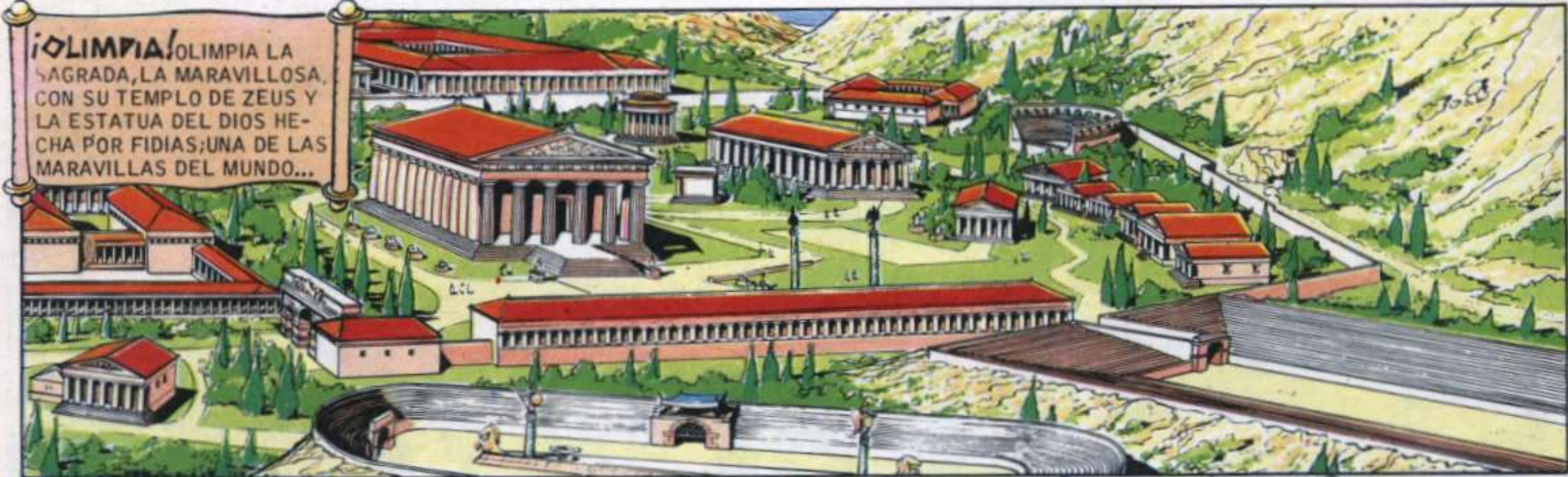
Y, POCO DESPUES, LOS VIAJEROS SE HALLAN EN EL PEÑON SAGRADO, SOBRE LA ACROPOLIS, DONDE PUEDEN ADMIRAR LOS PROPILEOS, EL TEMPLO DE NIKE, EL PARTENON, MARAVILLAS ENTRE LAS MARAVILLAS...







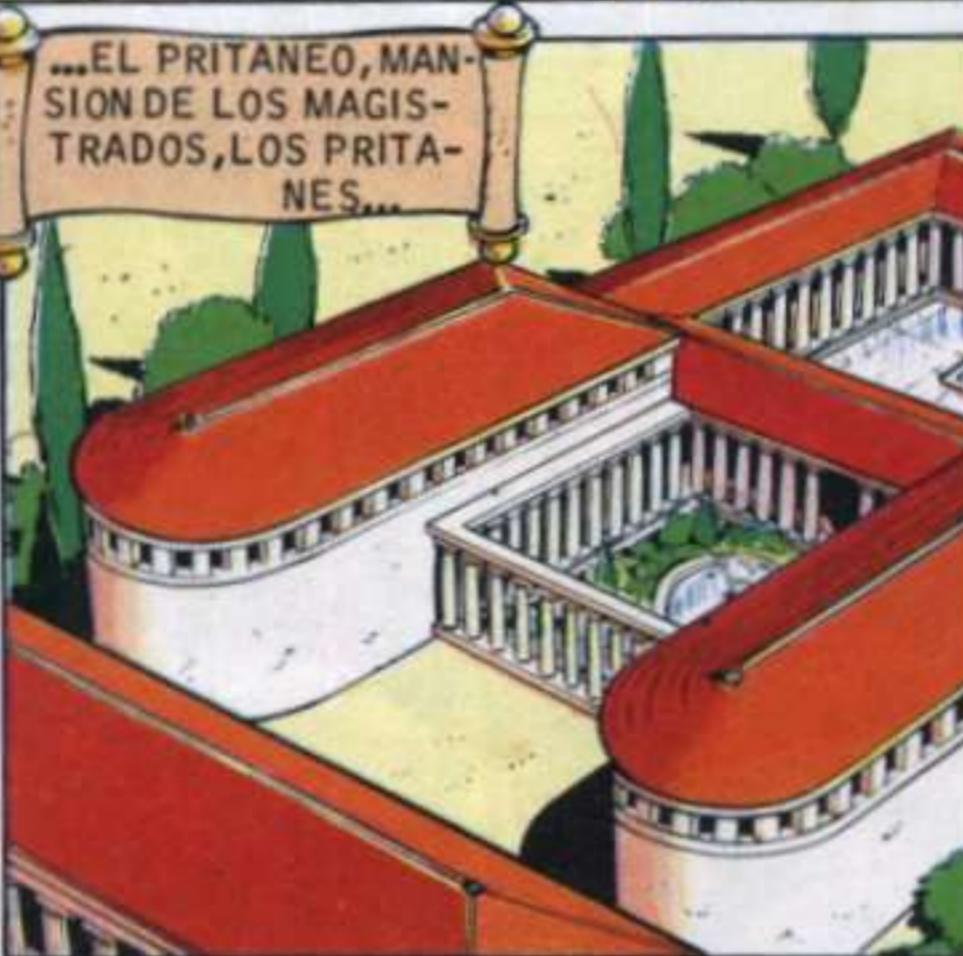
¡OLIMPIA! OLIMPIA LA SAGRADA, LA MARAVILLOSA, CON SU TEMPLO DE ZEUS Y LA ESTATUA DEL DIOS HECHA POR FIDIAS; UNA DE LAS MARAVILLAS DEL MUNDO...



EN EL ALTIS, EL RECINTO SAGRADO, SE HALLA EL HELADONIEO, SEDE DE LOS "HELLANODIUS", LOS 10 JUECES ELEGIDOS POR LOS MAGISTRADOS...



...EL PRITANEO, MANSIÓN DE LOS MAGISTRADOS, LOS PRITANES...



...LA SEDE DEL SENADO OLIMPICO...



EL ESTADIO, FINALMENTE, CUYA PISTA TIENE UNA LONGITUD DE 193 METROS 27,0 SEA 600 VECES LA LONGITUD DEL PIE DE HERACLES...



...LO CUAL NOS PERMITE SABER QUE EL SEMIDIOS CALZABA ALREDEDOR DE UN 46.



SI FRANQUEAMOS EL ESTRECHO PASAJE DE LA KRIPTA, NOS HALLAMOS EN LOS GIMNASIOS DONDE SE ENTRENAN LOS ATLETAS, COMO ESTOS QUE VEMOS AQUÍ, DE LA DELEGACIÓN ROMANA...



NO OS ROMPAIS LA CABEZA, MUCHACHOS; ESTAMOS FRITOS.

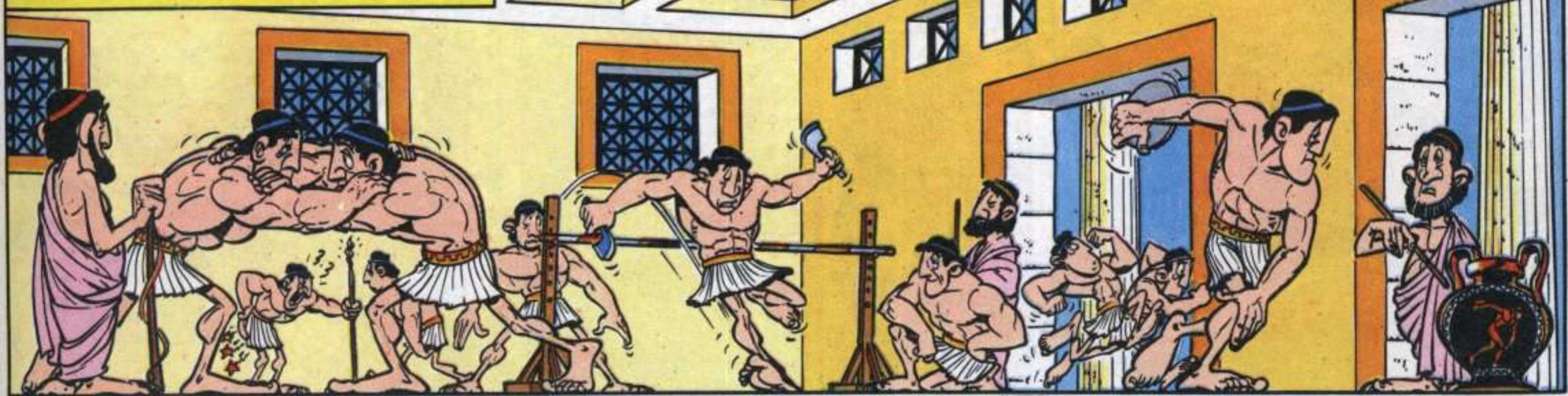




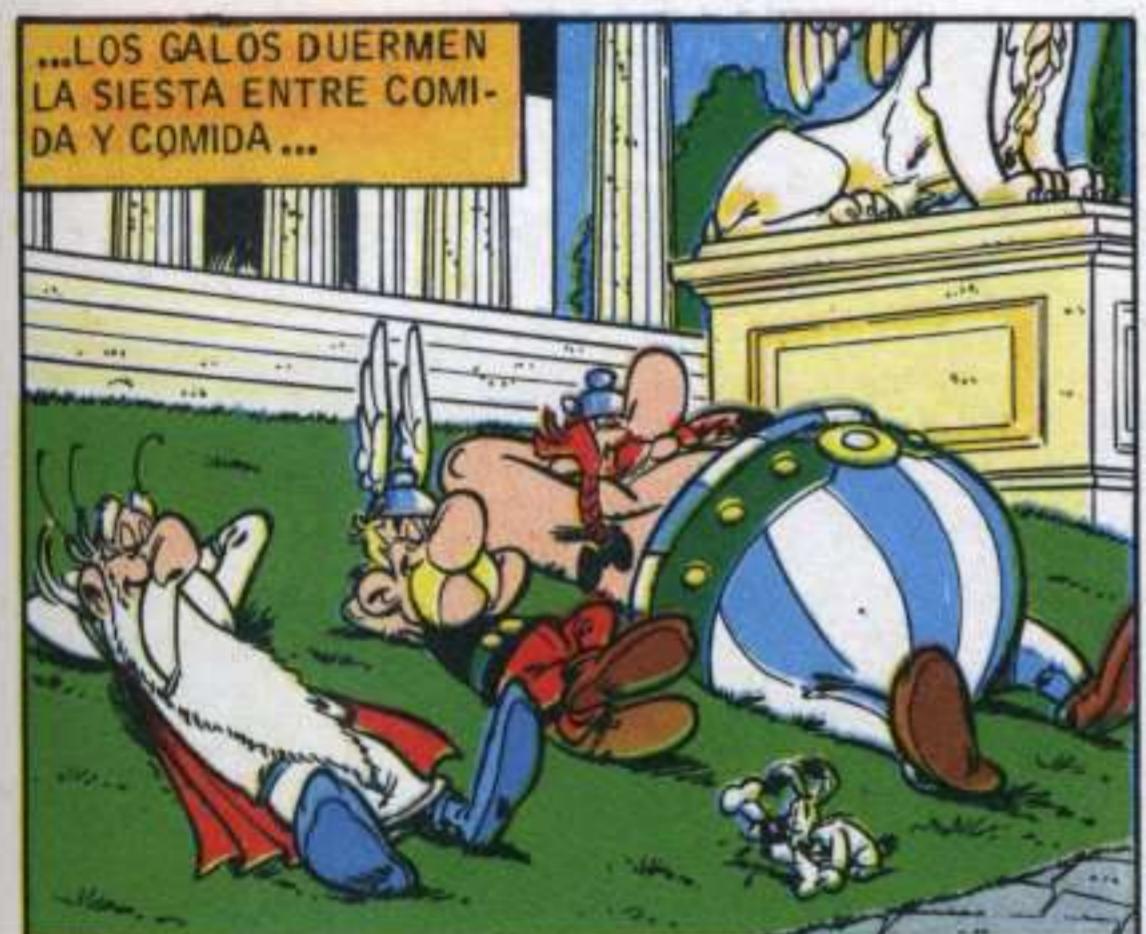
Bueno... esto... en fin, los atletas y su entrenador pueden entrar en la Ciudad Olímpica con su equipaje y su comida.



MIENTRAS QUE LOS ATLETAS GRIEGOS SE ENTRENAN CON ENERGIA, BAJO EL OJO VIGILANTE DE LOS ALIPTOS, SUS ENTRENADORES...



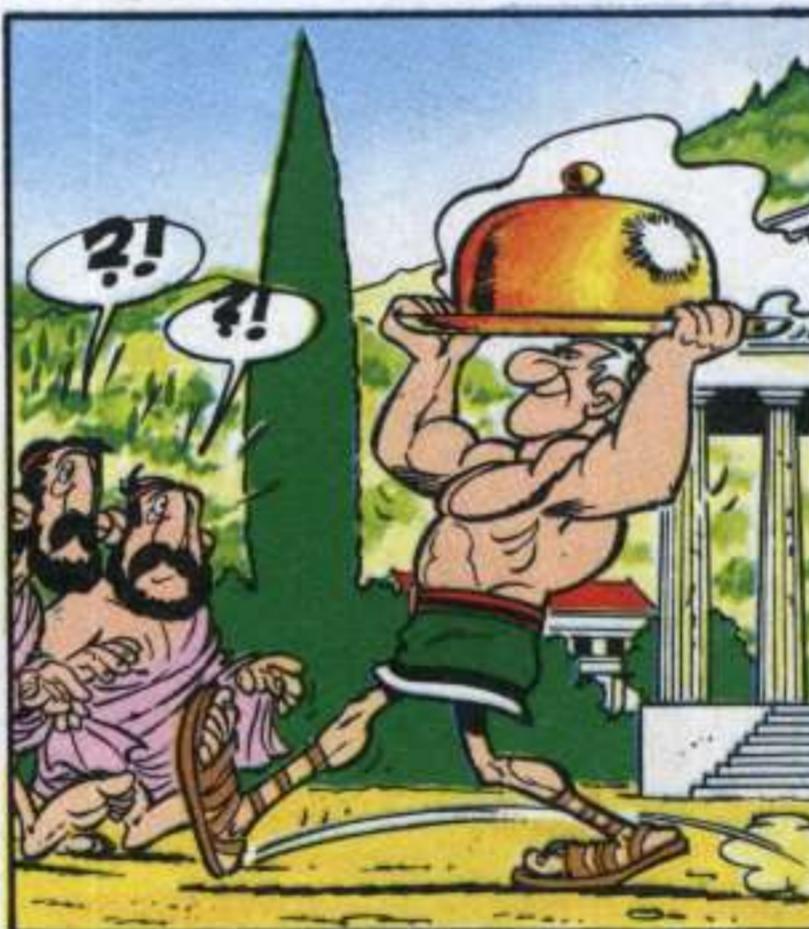
...LOS GALOS DUERMEN LA SIESTA ENTRE COMIDA Y COMIDA...



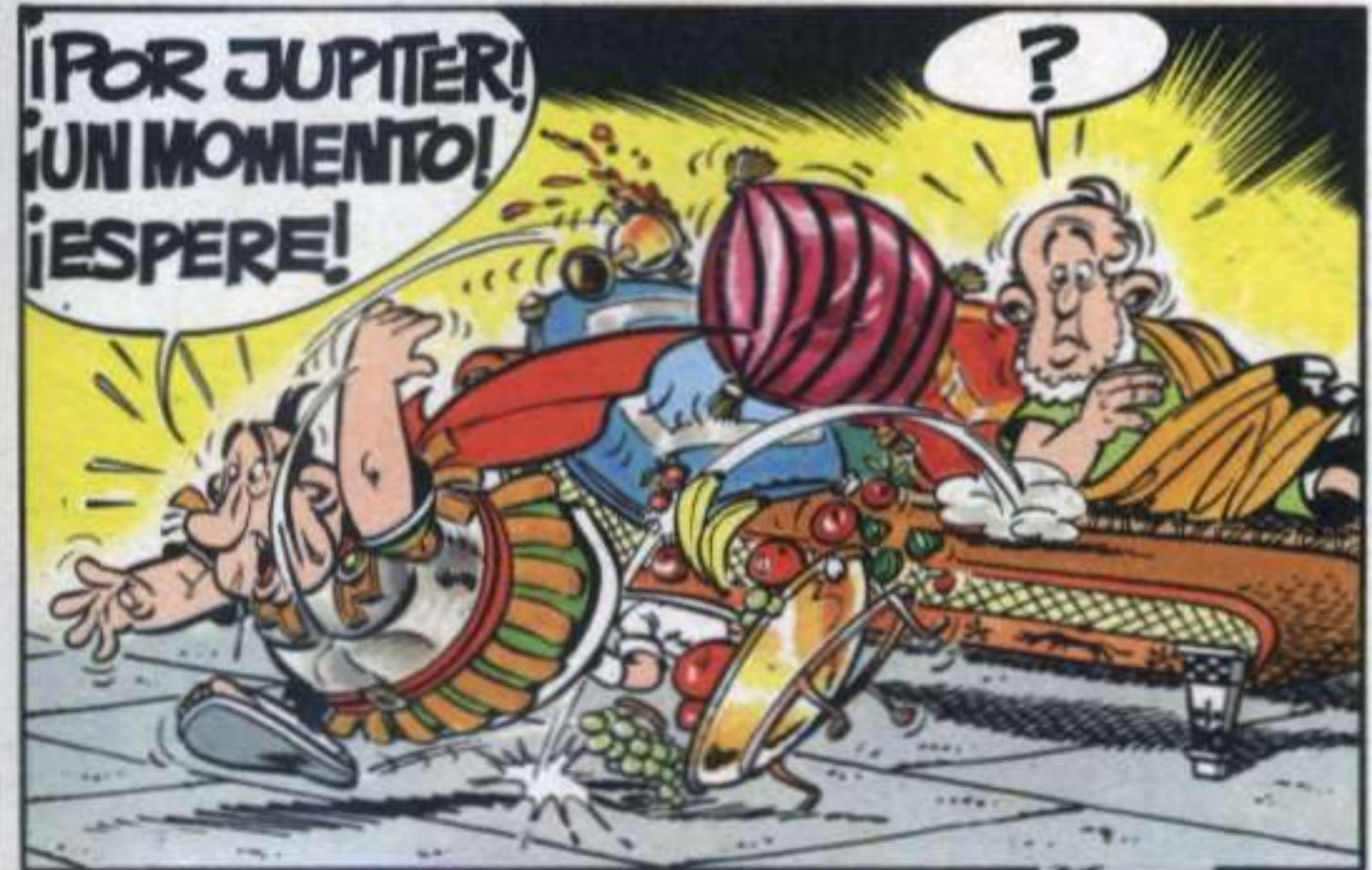
...Y LOS ROMANOS, CON LA ESPE-
RANZA, HAN ABANDONADO TAM-
BIEN TODO ESFUERZO...



LO QUE NO DEJA DE SOR-
PRENDER A LOS MAGIS-
TRADOS OLIMPICOS...











31



¡ESTE...!



¡NO!



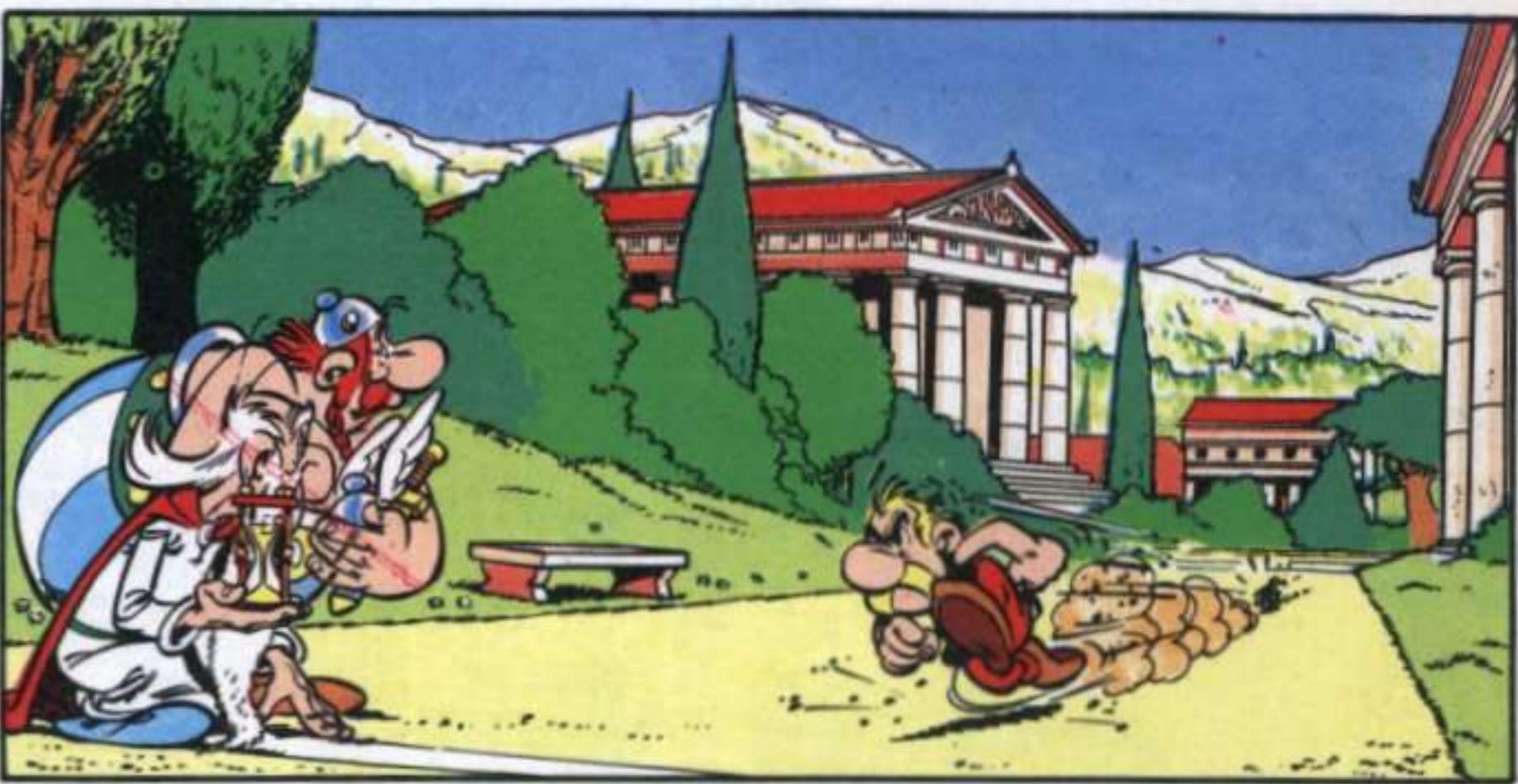
¡NO TENEMOS DERECHO A
RENUNCIAR, POR TUTATIS! ¡OL-
VIDAREMOS LA POCION MAGI-
CA...!

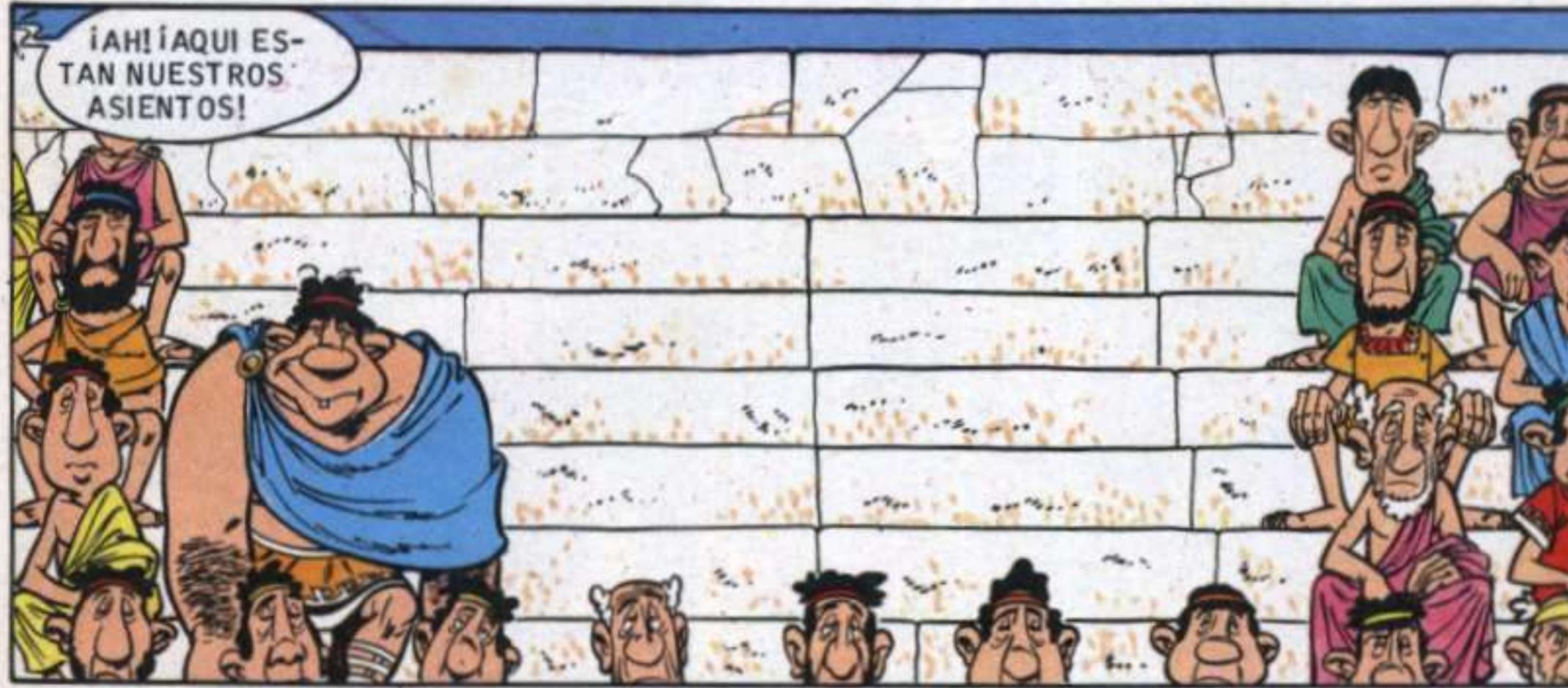


*52 A DE C. BATALLA DE GERGOVIE.

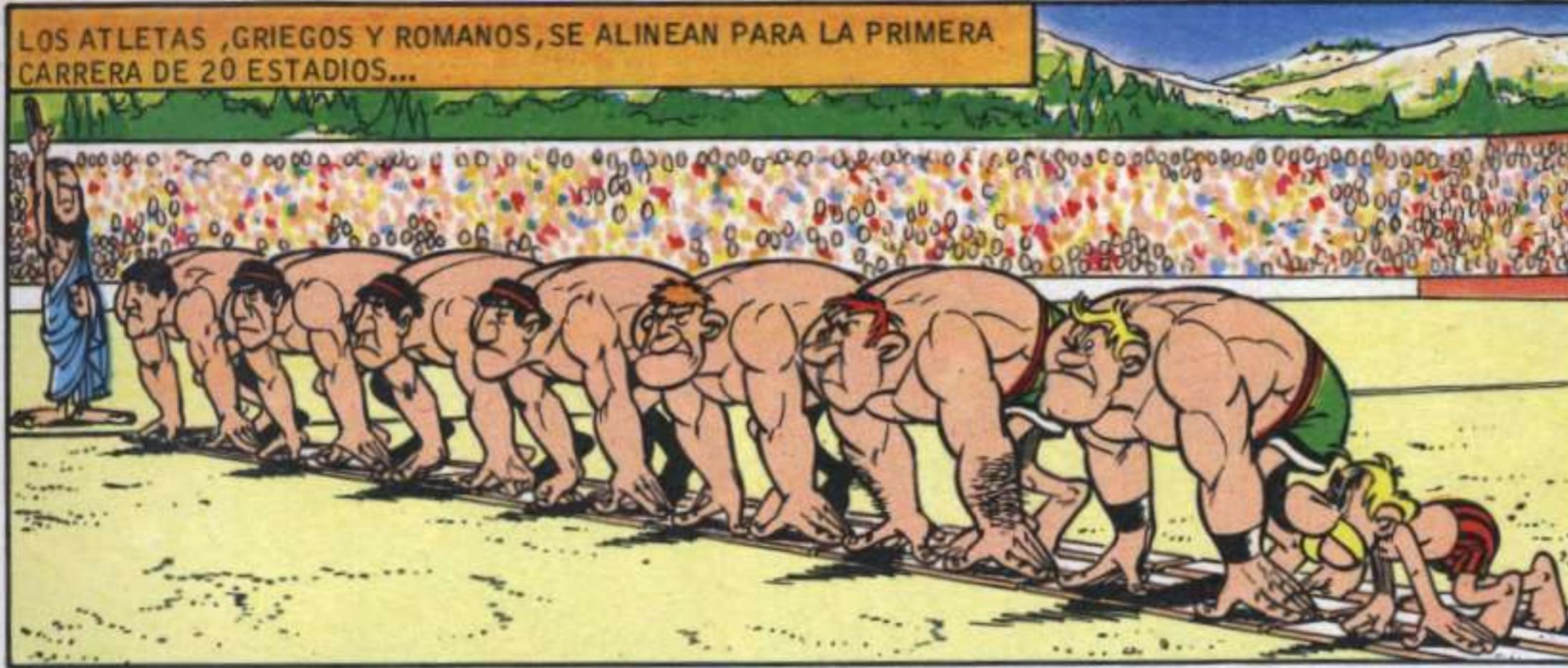
31



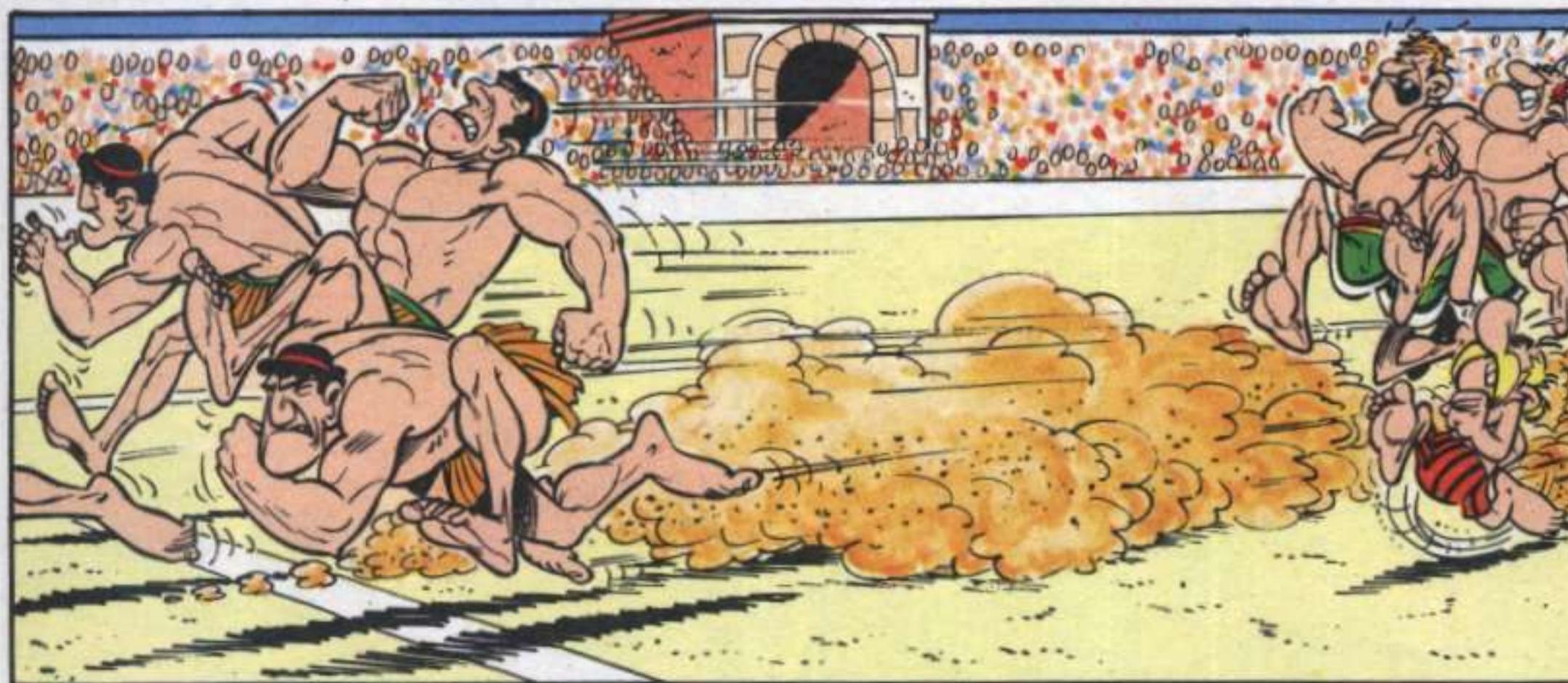


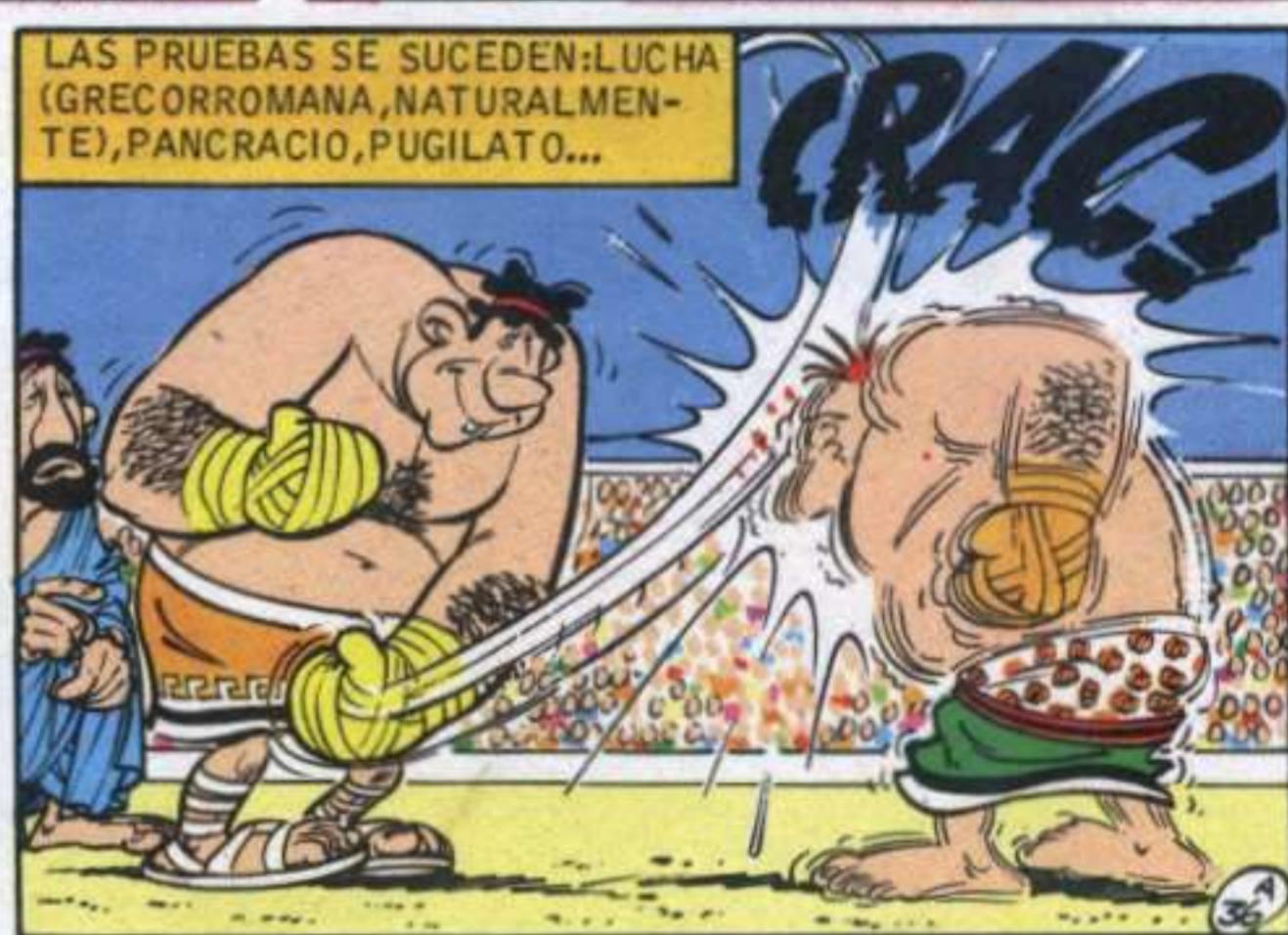


LOS ATLETAS, GRIEGOS Y ROMANOS, SE ALINEAN PARA LA PRIMERA CARRERA DE 20 ESTADIOS...

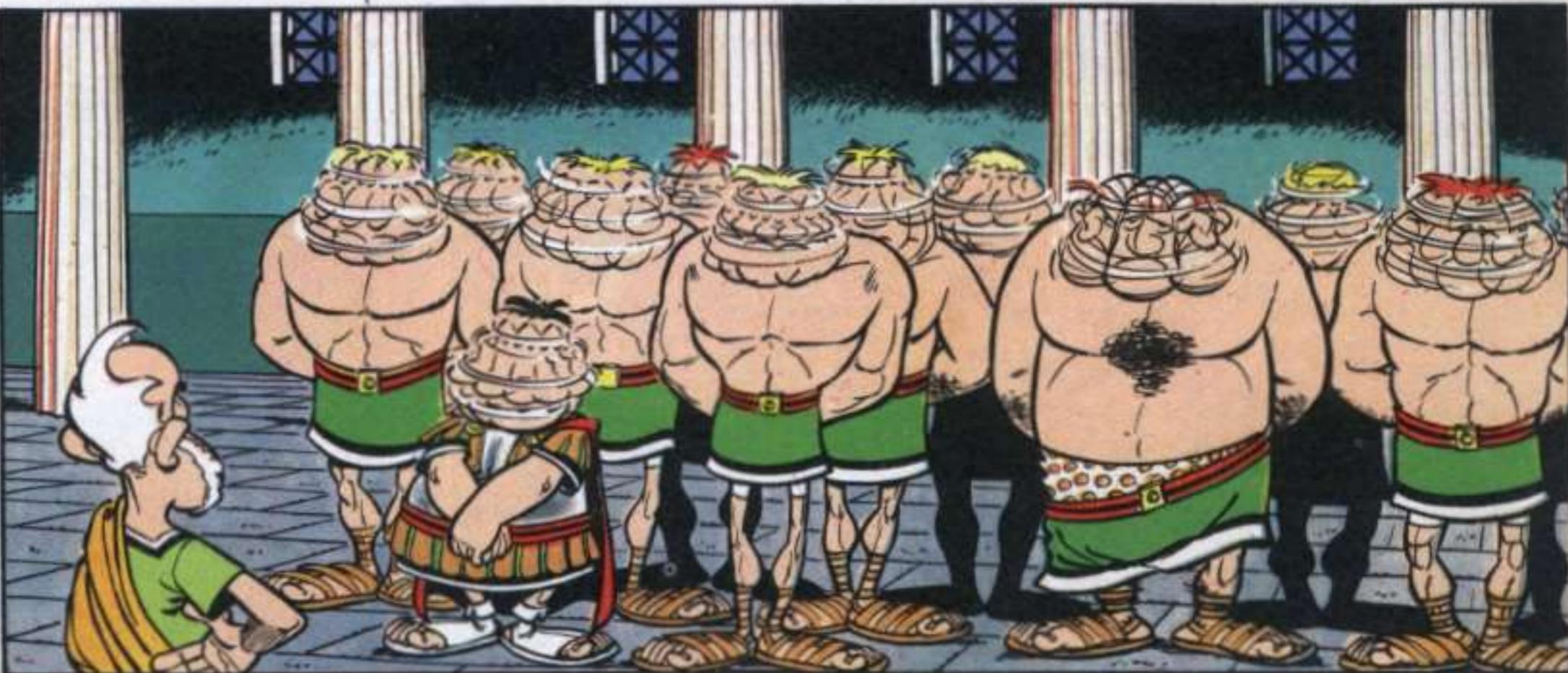


PARA DAR LA SALIDA, UN OFICIAL INVOCA EL NOMBRE DEL HIJO DEL DIOS HERMES...





AL FIN DE LA JORNADA, LOS ATLETAS REGRESAN AL RECINTO SAGRADO, PARA HACER BALANCE...



EN EL SENADO OLÍMPICO, LOS MAGISTRADOS, HELLANODIUS, SACERDOTES Y OFICIALES, SE REUNEN BAJO LA PRESIDENCIA DE SOPACONONDAS, SOBERBIO ORADOR...

“NOBLES Y VENERABLES AMIGOS! NUESTROS ATLETAS SE VAN A LLEVAR TODAS LAS PALMAS, LO CUAL ES MUY NORMAL!”



ROMANOS! EL SENADO OLIMPICO HA DE
DIDIDO ORGANIZAR UNA PRUEBA SUPLEMENTARIA
PARA MAÑANA! UNA CARRERA DE XXIV
ESTADIOS, RESERVADA UNICAMENTE A
LOS ROMANOS!

OS DESEO BUENA SUERTE
Y QUE VENZA EL MENOS
MALO!

¡ES UNA PENA
QUE NO PUEDAS TOMAR
UN POCO DE POCHON MAGI-
CA ANTES DE LA CARRE-
RA....!

¿LA POCHON MAGICA...¿LA QUE ESTA
DENTRO DE LA MARMITA QUE GUARDA-
MOS ALLI, EN LA CABANA DEL FONDO?

BUENO, SI... ¡LA POCHON
MAGICA, CLARO...!

¿TE REFIERES A LA MARMITA QUE
ESTA EN LA CABANA DEL FONDO, AQUE-
LLA CUYA PUERTA NO CIERRA?

SI, LA MARMITA QUE ESTA
EN LA CABANA, CON LA
PUERTA ABIERTA, Y QUE
NO ESTA VIGILADA
POR LA NOCHE. ¿NO
ES ESO, OBELIX?

ESTO...SI...

¡OH, PERO ESTA
PROHIBIDO BEBER
DE LA POCHON MA-
GICA QUE ESTA
EN LA CABANA
DEL FONDO...

...CUYA PUERTA
NO CIERRA BIEN
Y QUE NADIE VI-
GILA DE NOCHE!

¡JA, JA, JA!
¡JI, JI, JI!

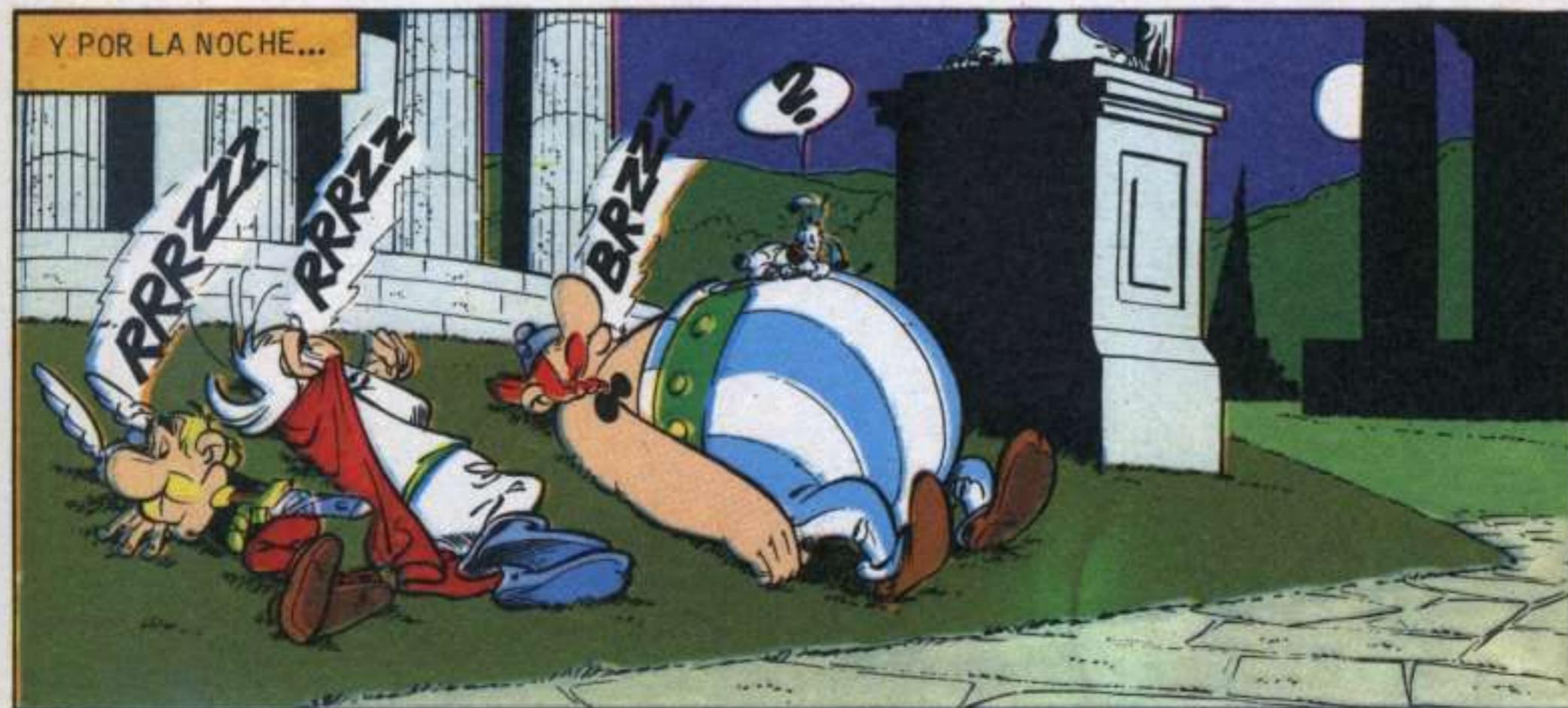
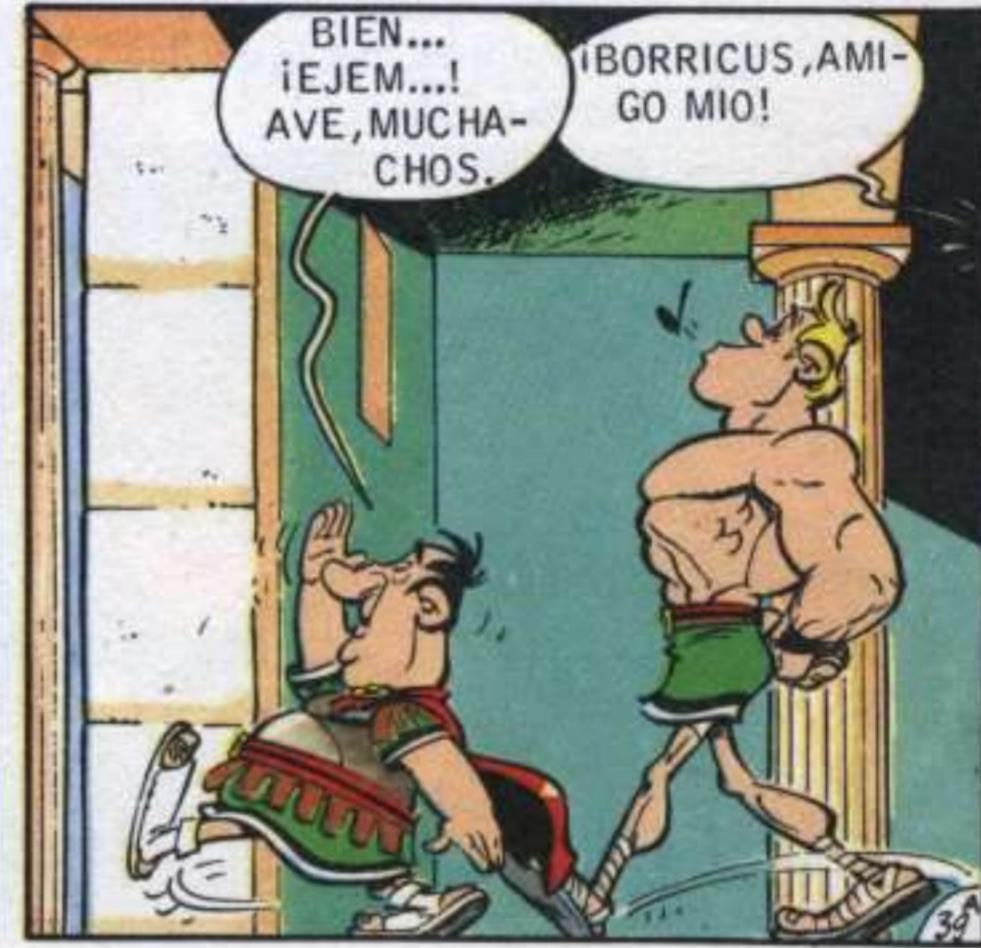
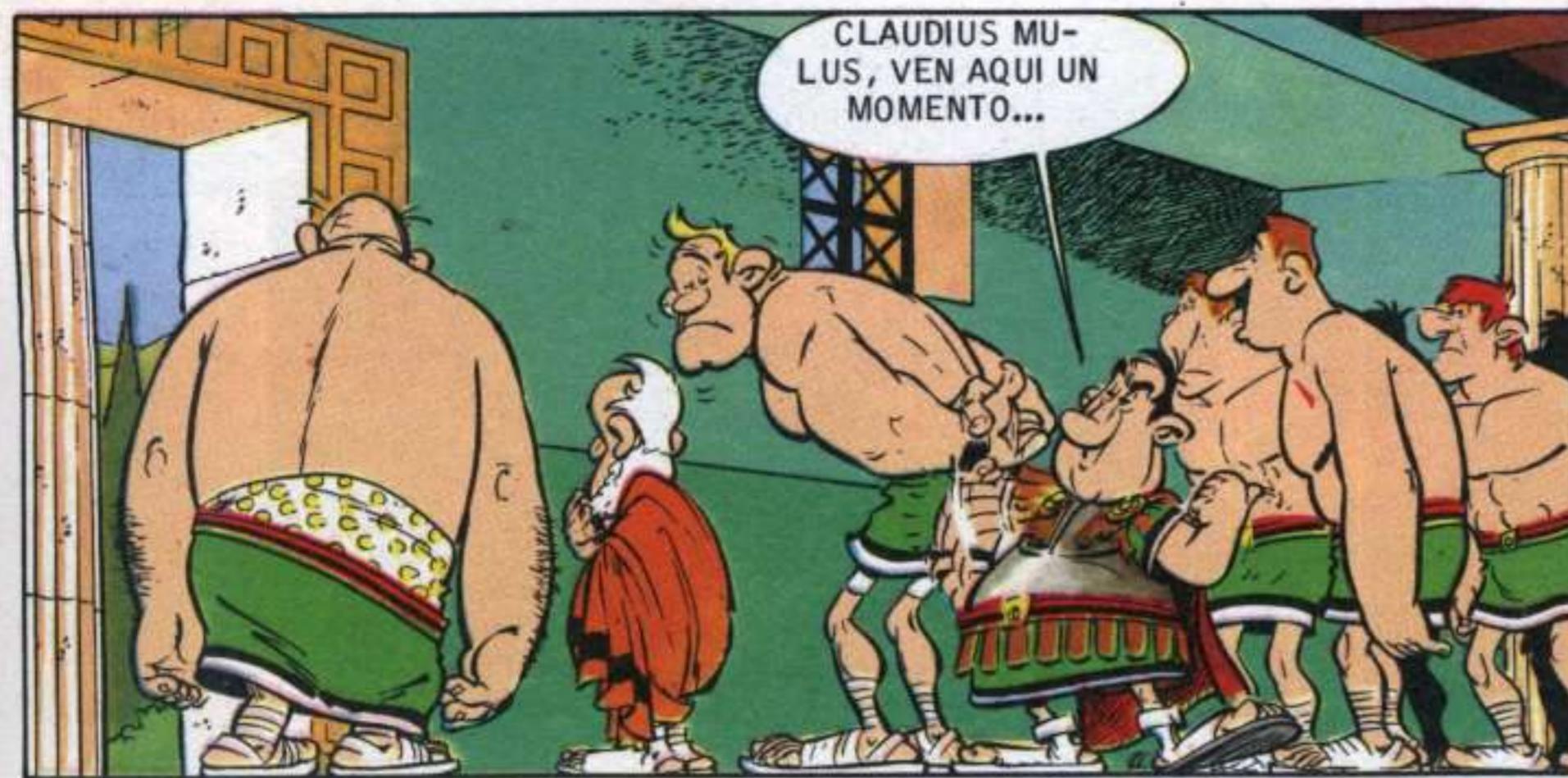
¡PERO
QUE OS OCU-
RRE?

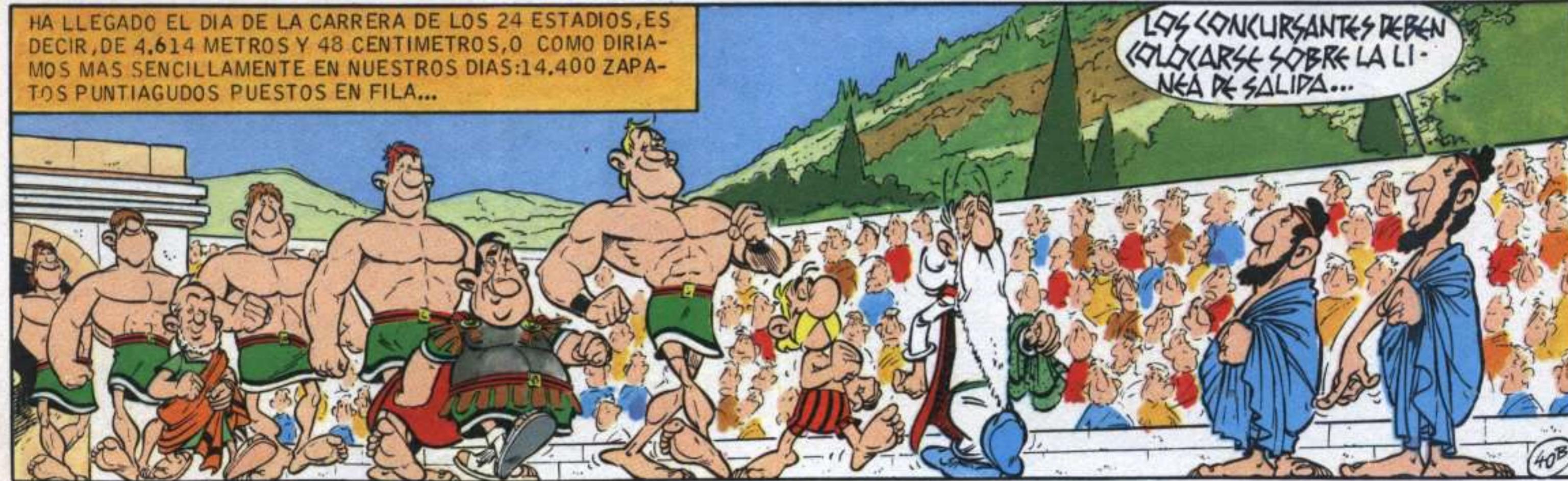
¡OBE-
LIX...! ¡ERES
EL MAS ASTU-
TO DE LOS
TRES!

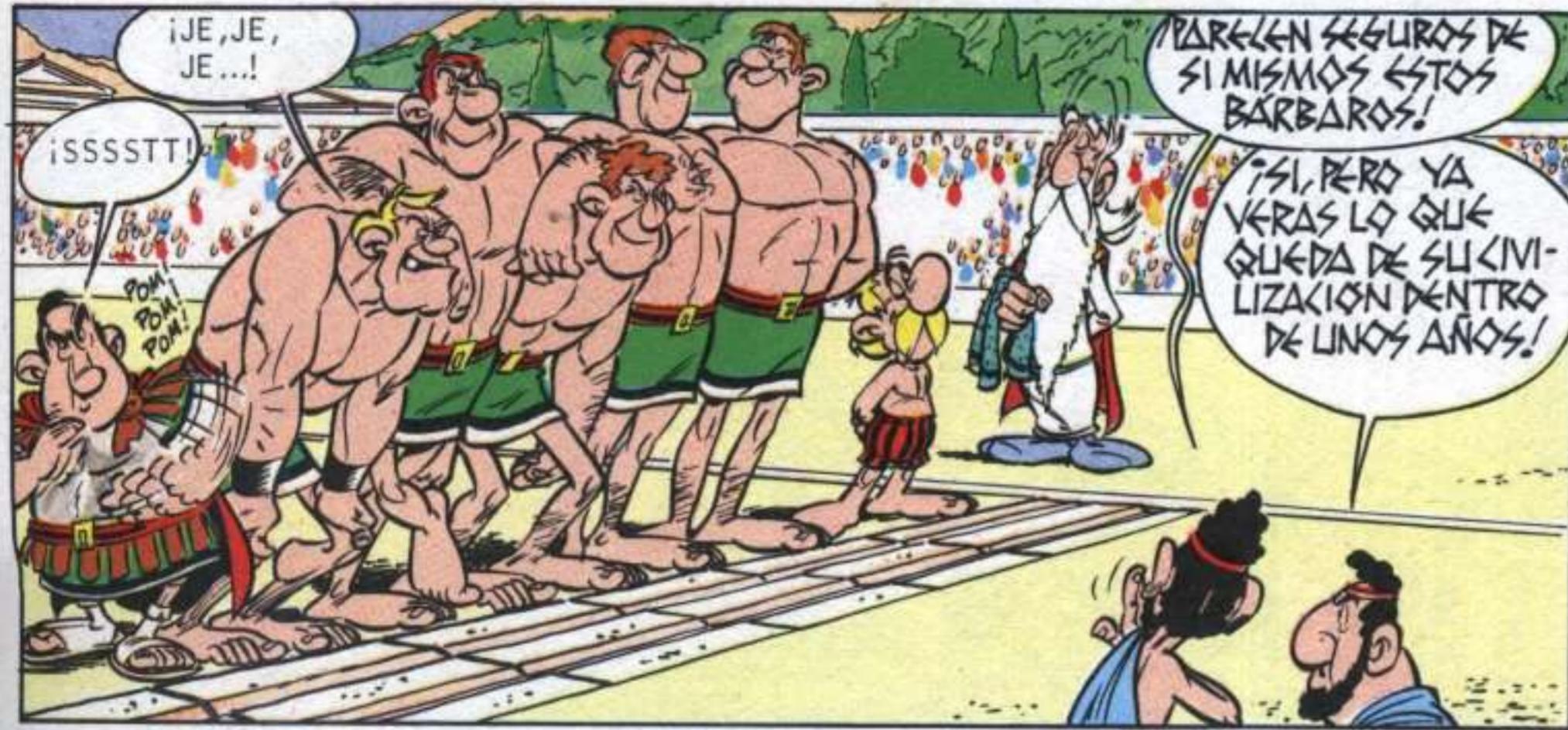
¡SABIAS ESO, IDEFIX? ¡DESDE QUE
ASTERIX Y PANORAMIX SE HAN VUEL-
TO ROMANOS, TAMBIEN ESTAN MA-
JARETAS!

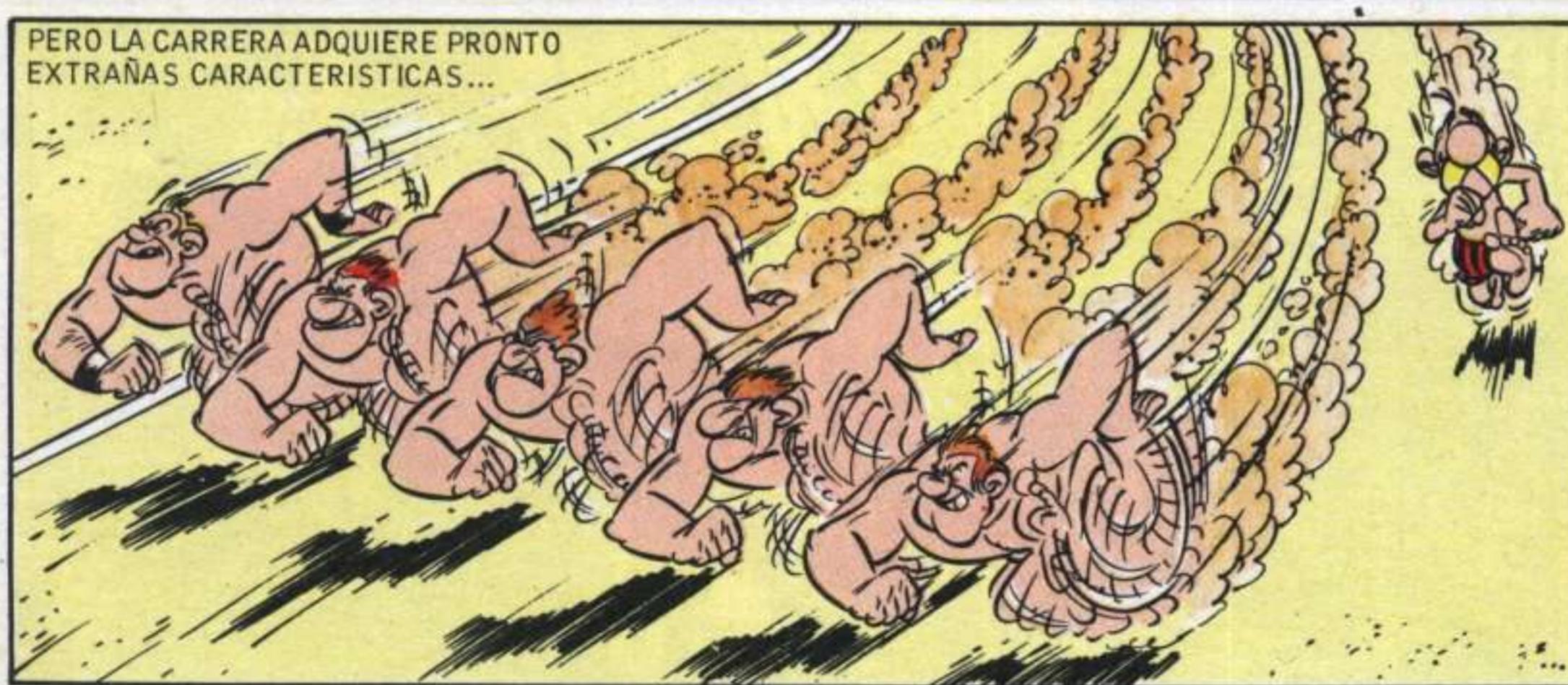
¡TOC!
¡TOC!
¡TOC!

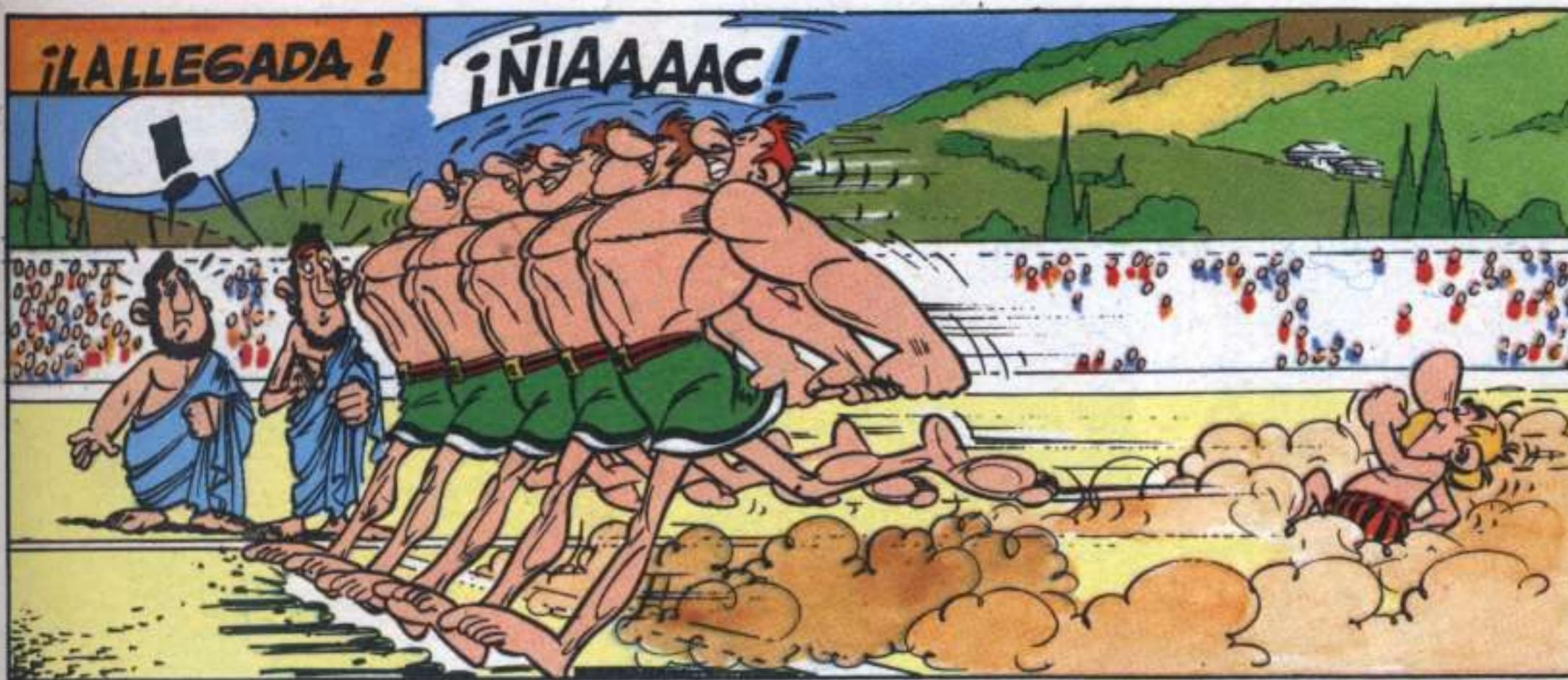
¡GUAU!















¡ESTÁN LOCOS
ESTOS ROMANOS!



ME SIENTO
UN POCO
DEBIL,
PANORAMIX!

¡NO OBÉLIX!
¡NO TE DARÉ POCIÓN
MÁGICA!...; TE HE
Dicho MIL VECES
QUE TE CAÍSTE
DENTRO CUANDO
ERAS PEQUEÑO!



Aventuras de
ASTERIX

ASTERIX EL GALO
ASTERIX Y LOS GODOS
LA HOZ DE ORO
ASTERIX GLADIADOR
ASTERIX EN LOS
JUEGOS OLIMPICOS
LA VUELTA A LA GALIA
ASTERIX Y CLEOPATRA
ASTERIX Y LOS NORMANDOS
ASTERIX LEGIONARIO
EL COMBATE DE LOS JEFES
EL ESCUDO ARVERNO
ASTERIX EN BRETAÑA
ASTERIX Y EL CALDERO
ASTERIX EN HISPANIA
LA CIZAÑA
ASTERIX EN HELVECIA
LA RESIDENCIA DE LOS DIOSSES
LOS LAURELES DEL CESAR
EL ADIVINO
ASTERIX EN CORCEGA
EL REGALO DEL CESAR
LA GRAN TRAVESIA
OBELIX Y COMPAÑIA
ASTERIX EN BELGICA

